E despues de lo suso dicho en diez dias del dicho mes de julio e del dicho año antel dicho señor licenciado paresçio presente pero albares de camargo en nonbre del dicho luys de guevara e por virtud de su poder que ante mi el presente escrivano tiene presentado en otros pleytos e presento vn escrito siguiente: —

muy magnifico señor

luys de guevara por mi procurador paresco ante vuestra merced e digo que para en prueba de los descargos que vuestra merced me prueba hago presentacion de vn proçeso questa ante luys peres sobre vn perjuro que se le acuso a andres de sevilla del qual dicho proçeso hago presentacion para en prueba de los dichos descargos e sobre todo pido justicia e costas pero albares de camargo —

E ansi presentado el dicho escrito en la manera que dicha es su merced mando que se ponga en el proçesso que pide —

/f.º 349/ Proçeso acomulado a pedimiento de luys de guivara
contra

andres de sevilla

/folios 350 y 351 en blanco/

/f.º 352/

†

Proçeso creminal del fiscal de la justiçia real
contra andres de sebilla sobre el juramento

En la çibdad de leon de esta prouincia de nicaragua veynte e ocho dias del mes de abril de mill y quinientos y quarenta y un años antel muy noble señor capitan luys de guevara theniente de gouernador alcalde mayor en esta prouinçia e por ante mi martin mynbreño escriuano de su magestad e escriuano publico e del numero desta çibdad e theniente de escrivano de gouernacion e testigos paresçio presente gonzalo hernandez alguazil e fiscal de la justiçia real de su magestad criado por juez competente e presento e leer hizo vna acusaçion e querella e una fee e juramento del thenor syguiente: —

yo martin minbreño escriuano publico de su magestad escriuano publico e del numero desta çibdad de leon desta prouinçia de nicaragua doy fe a los señores que al presente vieren como ante mi el dicho escriuano e testigos el muy noble señor capitan luys de guevara teniente de gouernador e alcalde mayor en esta

provincia en doze dias del mes de abril del año pasado de mill e quinientos e cuarenta años dixo que por quanto francisco sanches y el licenciado santoyo e francisco gonçales e juan de argijo e otras personas estando fletados en el navio de diego rodrigues maestre para panama y estando cargado e aprestando el dicho navio hurtaron del puerto vn navio llamado sant andres de andres de sevilla e hizieron vn timon e tomaron çiertas vellas e llevaron çiertas pieças e para el dicho efeto para ver ynformaçion de lo suso dicho para la enbiar ante su magestad /f.º 352 v.º/ hizo parecer ante si al dicho andres de sevilla vezino de la çibdad de granada e reçibio del juramento por dios e por santa maria e por la señal de la cruz so cargo del qual avyendo prometido de decir verdad e syendo preguntado açerca de lo suso dicho para saber sy avia vendido e dado el dicho su navio dixo en el dicho su dicho e depusición so cargo del dicho juramento lo syguiente: _____

Testigo.

El dicho andres de sevilla vezino de granada testigo recibido para la dicha ynformaçion aviendo jurado segund derecho e prometido de decir verdad e syendo preguntado por el tenor de lo suso dicho dixo que lo que deste caso sabe e pasa es que llegado queste testigo fue a esta çibdad el vyernes pasado llego el licenciado santoyo a qte le fletase el barco nombrado santo andres deste testigo e que francisco sanches le hablo sobre ello asymismo vino a hablarle sobre ello el dicho licenciado e que se le vendiese o fletase o que fuese este testigo a panama y llevase en el al dicho licenciado e queste testigo no lo quiso hazer y el mismo dia torno a hablar à este testigo francisco sanches e le dixo que se lo vendiese e no se conçertaron e pasado esto el dicho licenciado torno a hablar a este testigo en la merçed que le vendiese el barco e questo testigo le vino a dar el dicho barco al dicho licenciado en trezientos pesos e luego hizo testigos a myres e a su cuñado /f.º 353/ de francisco sanches e a otro cristiano e dixo que fuesen testigos como vendia el barco al licenciado en trezientos pesos y que pagandosele se le entregaria e que nunca mas le dieron blanca ante fue el dicho licenciado al realejo y en presençia de garcia de çespedes le dixo el dicho licenciado en el realejo a este testigo çiertas pa-

labras e dixo el dicho licenciado a este testigo byen pensava de vos andres de sevilla que teniades vendido vuestro barco por donde este testigo conoçio que no pasava por la venta que tenia fecha pues no le pagava los trezientos pesos y le dezia estas palabras e que despues este testigo se vino a esta çibdad e dexo su navio en el puerto seguro y le embiaron a decir como francisco sanches y el licenciado y otras personas se fueron e que se lo llevaron contra su voluntad e questa es la verdad para el juramento que hizo e no firmo porque no sabia escrevir y señalolo el señor teniente _____

En fee de lo qual de pedimiento de gonzalo fernandez fiscal e de mandamiento del dicho señor teniente de governador saque el dicho juramento segund que ante mi el dicho escrivano esta original en el dicho proçeso e cabsa que de suso se haze mynçion ques fecho en esta dicha çibdad de leon a veynte e ocho de abril de mill y quinientos e quarenta e un años syendo testigos a lo ver sacar corregir e conçertar del dicho original donde esta pedro de segovia e pedro dolano vezino y estante en esta çibdad /f.º 353 v.º/ e por ende lo fyze escrevir e fize aqui este mio signo a tal en testimonio de verdad martin minbreño escrivano _____

muy noble señor

gonçalo fernandez alguazil e fiscal de la justicia real paresco ante vuestra merçed e denunçio e acuso criminalmente a andres de sevilla çapatero vezino de la çibdad de granada e contando el caso desta mi denunçiaçion digo que en vn dia del mes de abril del año pasado de mill e quinientos e quarenta años haziendo vuestra merçed çierta ynformaçion de obligacion en nombre de la justicia real contra francisco sanches y el licenciado santoyo e otras personas que se fueron huyendo desta governaçion sin licencia de vuestra merçed en vn navio llamado sant andres el qual navio hera del dicho andres de sevilla y se fueron a la çibdad de panama hurtiblemente vuestra merçed le tomo al dicho andres de sevilla juramento para sy le avia vendido el dicho navio o fletado e dado en otro qualquiera manera el qual con juramento dixo que se lo abyan llevado contra su voluntad en lo qual juro falsamente por quel dicho andres de sevilla avia vendido el dicho navio a francisco sanches y como cosa suya lo vendio de que vino de buelta de panama a esta governaçion el qual

vendio ay publicamente por sesenta pesos por donde parece claramente /f.º 354/ aberse perjurado el dicho andres de sevilla como parece por el juramento que vuestra merced le tomo de que hago presentacion questa antel escriuano ynfra escrito _____

porque pido a vuestra merced que condene al dicho andres de sevilla conforme a las leyes e prematicas que hablan sobre los que se perjuran castigandolo corporalmente como presona que juro falsamente mirando a ques hombre de poca maña e de baxa suerte y que sea castigado corporalmente por que a el sea castigo y a otros enxemplo de cometer semejantes delitos en ofensa de nuestro señor Jhesuchristo para lo qual el muy noble oficio de vuestra merced ynploro e pido justicia e juro a Dios y a esta cruz questa denunçacion no la hago maliçiosamente salvo por que soy ynformado que pasa y es asi e me ofresco a dar ynformacion dello e dada la dicha ynformacion vuestra merced mande prender e secrestar sus byenes _____

El asy presentada pidio lo en ella qontenido e juro la dicha denunçacion en forma e pidio justicia testigos francisco de myres e francisco nuñez _____

El luego el dicho señor alcalde mayor avyendolo suso dicho dixo que le de ynformacion y quel esta presto de hazer justicia. testigos los dichos _____

El luego el dicho gonçalo fernandez presento por testigos a francisco de myres e a christoval de garfyas e a bartolome tello los quales juraron /f.º 354 v.º/ por dios e por santa maria e por la señal de la cruz e prometieron de decir verdad e lo que dixeron e depusieron preguntados por el tenor de la dicha acusacion e querella es lo syguiente: _____

El dicho francisco de myres testigo presentado por el dicho gonçalo fernandez fyscal de la justicia real abyendo jurado segund de derecho e prometido de decir verdad e syendo preguntado por el tenor de lo suso dicho dixo que lo que deste caso sabe e pasa es que al tiempo queste testigo e francisco sanches y los demas se querian yr a panama y se conçerto el dicho francisco sanches e el dicho andres de sevilla e christoval bravo sobre la venta del barco santo andres que se lo vendio en trezientos pesos de oro al dicho francisco sanches y este testigo fue testigo del dicho conçierto que se hizo en la merced al conçierto que

se hizo en la merçed entre el dicho andres de seuilla y el licenciado santoyo e como cosa vendida e con consentimiento del dicho andres de seuilla e como cosa suya del dicho francisco sanches e del dicho licenciado santoyo llevaron el dicho barco e fueron a panama en el y esto es asy verdad e lo que pasa para el juramento que hizo e firmolo de su nombre. francisco de myres —

El dicho christoval de garfyas

Testigo. | testigo presentado por el dicho
_____ gonçalo fernandez fyscal avyendo jurado segund de derecho e prometido de decir verdad e syendo preguntado por el tenor de lo suso dicho dixo que lo que deste caso sabe e pasa es que /f.º 355/ agora vn año poco mas o menos e quando este testigo e francisco de myrles e francisco sanches y el licenciado santoyo y los demas que fueron a panama este testigo y ellos en el navio sant andres e queste testigo vido quel dicho andres de seuilla vendio el dicho navio santo andres al dicho francisco sanches e al licenciado santoyo en trezientos pesos de oro y qual dicho andres de seuilla lo dio e vendio de su voluntad a los suso dichos e lo llevaron con consentimiento del dicho andres de seuilla y le quedo a se lo pagar el dicho francisco sanches en los dichos trezientos pesos de oro e que de buelta de viaje quando vino francisco sanches vido que como cosa suya propia lo vendio el dicho barco y el dicho francisco sanches en esta çibdad en la almoneda publicamente e que sabe que se lo a pagado todo o parte del al dicho andres de seuilla segun del dicho francisco sanches lo a dicho a este testigo e questa es la verdad e publico e notorio e lo que sabe para el juramento que hizo e afirmose en ello e firmolo _____

El dicho bartolome tello tes-

Testigo. | tigo presentado por el dicho gonçalo fernandez aviendo jurado segund derecho e prometido de decir verdad e syendo preguntado por el tenor de lo suso dicho dixo que lo que deste caso sabe es que al tiempo quel dicho francisco sanches y el licenciado santoyo y este testigo y estas personas fueron a panama en el dicho navio e santo andres que a vn año poco mas o menos queste testigo vido que se conçertaron /f.º 355 v.º/ el dicho francisco sanches y el dicho licenciado santoyo y el dicho andres de seuilla y que quedo a se lo pagar el dicho francisco sanches pero quel

quanto ny el preçio en que lo vendio que no lo sabe o como cosa
suya propia del dicho francisco sanches este testigo fue en el
panama e bino e pago a el dicho francisco sanches el flete de yda
e venida en el dicho navio santo andres e questo es lo que sabe
para el juramento que hizo e firmolo de su nombre. bartolome
tello _____

E luego el dicho señor alcalde mayor avyendo visto lo suso
dicho y la dicha ynformacion dio su mandamiento para prender
al dicho andres de sevilla e para le secrestar sus bienes el qual
dicho mandamiento se dio en forma dirigido al alguazil mayor
desta provinçia e su lugar teniente y lo llevo antonio peres de
badajoz alguazil testigos alonso tellez giron e francisco nuñes.

E despues de lo suso dicho en la dicha çibdad de leon en veynte
e nueve dias del mes de abril del dicho año antel dicho señor
teniente de governador e por ante mi el dicho escriuano pareçio
pero sanches vezino desta çibdad e dixo que por quel dicho señor
sacase detras de la red al dicho andres de sevilla que el se obli-
gava e obligo en tal manera que el dicho andres de sevilla no se
absentara de la carçel donde esta preso por le quitar las prisiones
e sy se fuere e absentare de la dicha /f.º 356/ carçel que el se
obligaba de lo tornar preso a ella como esta e pagar lo que contra
el fuere pagado o sentenciado e para ello se obligo en forma e
renuncio las leyes sant simos etc. e dio poder a las justiçias en
forma y lo firmo testigos bartolome tello e roman de cardenas
e juan gomez _____

E despues de lo suso dicho
confyston _____ en la dicha çibdad de leon en sa-
bado treynta dias del mes de
abril del dicho año ante mi el dicho martin mynbreño escriuano
de su magestad e testigos el dicho señor alcalde mayor e tenien-
te de governador fue a la carçel publica de esta çibdad donde
esta preso el dicho andres de sevilla e reçibio del juramento por
dios e por santa maria y por la señal de la cruz en forma de de-
recho y aviendole prometido de decir verdad e syendole fechas
las preguntas que de yuso seran declaradas so cargo del dicho
juramento dixo lo syguiente: _____

Preguntado como se llama dixo que andres de sevilla _____

preguntado sy abra vn año poco mas o menos que este con-
fesante vendio a francisco sanches y al licenciado santoto vn na-

vio llamado santo andres por precio de treçientos pesos de oro con cargo que asy mismo le abia de dar vn negro su esclavo que fuese o biniese por marinero /f.º 356 v.º/ en el dicho navio de aqui a panama e que en todo diga verdad so cargo del dicho juramento dixo queste confesante tiene dicho su dicho en este caso en la ynformacion que dicho señor teniente tomo a este confesante su dicho pidio que le fuese mostrado su dicho que entonces dixo y syendole mostrado e leydo dixo que lo que entonces dixo dize agora y en ello se afirmava e afirmo ratificava e ratifico e lo dize agora de nuevo y aquello es la verdad para el juramento que hizo y que en quanto a lo del negro que despues de bendido el dicho navio en los dichos trezientos pesos le dio el dicho negro por ruego para el dicho viaje e no porque le diesen cosa ninguna e por ques verdad que quedaron despues de le pagar çiertos dineros por el dicho navio que fueron çinquenta pesos en ropa e çiento y çinquenta pesos luego e que no le pagaron nada e por que no se lo pagaron dixo que se lo abyan llevado forçiblemente como dicho tiene en el dicho su dicho por no conplir con el lo que asentaron e questa es la verdad —————

Preguntado sy es verdad que despues de venido el dicho francisco sanches de panama de tornaviaje por razon que el dicho negro esclavo deste confesante se le huyo a el embarcar e no llevo sy en la paga de dicho barco de los dichos trezientos pesos que por el le avian de pagar sy le quito este confesante, /f.º 357/ çinquenta pesos por la yda e tornada del dicho negro dixo que como vino de granada este confesante y hallo quel dicho francisco sanches avia venido de panama de tornaviaje le pidio los dichos trezientos pesos de la venta del dicho barco e le dixo que le soltase alguna cosa del dicho navio por questava viejo e perdido e los avia de echar al traves e porque venia perdido que no traya vn real y este confesante le solto cinquenta pesos por muchos ruegos e ynportunaciones que le hizo de los dichos trezientos pesos e por que dixo que no le abia de pedir cosa alguna del dicho negro e por quitarse de pleyto por vna provysion que le mostro en que dezia quel dicho francisco sanches pusiese vna persona y este confesante otra para tasar lo que valia el navio quel dicho licenciado santoyo conpro para el dicho francisco sanches e questa es la verdad para el juramento que hizo en que se

afirmo e no firmo porque no sabe e fuese leydo e ratificose en el e señalolo el dicho señor teniente y el dicho andres de sevilla.

E despues de lo suso dicho en la dicha çibdad de leon en treynta dias de abril dicho año estando el dicho señor teniente en la carçel publica en abdiencia pareçio presente el dicho gonçalo fernandes fyscal de la justicia e presento e leer fyzo a mi el dicho escriuano vn escrito de requerimiento del tenor siguiente: _____

escrivano publico presente dadme por testimonio en manera que haga fee /f.º 357 v.º/ a mi gonçalo fernandez alguazil fiscal nombrado en nombre de la justicia real en como pido e requiero al muy noble señor luys de guevara teniente de governador en esta provincia por su magestad en como yo demande ante el dicho señor teniente de andres de sevilla vezino de la çibdad de granada de como hera perjuro e se avia perjurado en çierto caso que hera presentado por testigo y el dicho señor teniente mando que diese ynformacion e yo la di muy bastante por la qual mando prender al dicho andres de sevilla e poner a buen recabdo y syendo el delito de que mereçe pena corporral e quintados los dientes a benido a mi notiçia que le dio encarçelado no pudiendolo facer de derecho ni a ello sea obligado porque le pido e requiero vna e dos e tres vezes e mas quantas de derecho soy obligado como fyscal de su magestad mande bolver a la prision al dicho andres de sevilla e tenelle preso e a buen recabdo para que en el sea executada la sentencia que diere contra el conforme a derecho e asy lo hiziere hara byen y derecho e lo ques obligado en otra manera el dicho andres de sevilla se podria absentar y en el no executar la dicha pena e se daria lugar que otros se perjurasen e la dicha sentencia no se podria executar y en el no executar la dicha pena y se daria lugar en el fiador y me quexar dello a su magestad e a su real abdiencia que reside en la çibdad de panama de como los delitos que son dignos /f.º 358/ de puniçion e castigo no se castigan e de como lo pido e requiero lo pido por testimonio e a los presentes ruego que sean testigos _____

E asy presentdao e por mi el dicho escriuano leydo el dicho gonçalo fernandez alguazil lo pidio por testimonio testigos alonso tellez giron e francisco sanches _____

E luego el dicho señor teniente de governador dixo que lo

oye e quel respondera testigos los dichos —————

E despues de lo suso dicho en la dicha çibdad de leon a dos dias del mes de mayo del dicho año siendo el dicho señor teniente en abdiencia de carçel ante mi el dicho escriuano e testigos pareçio presente el dicho gonçalo fernandez fyscal de la justicia real e presento en haz del dicho andres de sevilla vn escrito de acusaçion del thenor syguiente: —————

muy noble señor

gonzalo fernandes fyscal nonbrado por la justicia real de su magestad paresco ante vuestra merçed en aquella mejor via e forma que puedo e de derecho devo e acuso criminalmente a andres de sevilla vezino de la çibdad de granada e contando el caso de mi acusaçion digo quel sobre dicho con poco temor de dios nuestro señor y en menospreçio de la justicia real de su magestad y syendo señor en estas partes el emperador nuestro señor e con las otras solenidades que de derecho en tal caso se requieren que he aqui por dichos e requeridos el sobre dicho syendole tomado su, dicho en doze dias del /f.º 358 v.º/ mes de abril de mill e quinientos e quarenta años antel señor theniente luis de guevara e ante martin minbreño escrivano dixo e declaro como el licenciado santoyo e francisco sanches e otras personas le avian llevado a la çibdad de panama por fuerça e contra su boluntad vn escrito (*sic*) suyo nonbrado san andres en lo qual paresçe lo contrario por el dicho proçesso e por su confesion aver fecho venta del dicho lienço a francisco sanches e avelle quedado a dar treçientos pesos de oro e ansi paresçe claro que despues quel dicho francisco sanches vino de la çibdad de panama el dicho andres de sevilla le pidio los dichos trescientos pesos de oro e por cabso que dicho francisco sanches se agraviava en que no le avia dado vn negro suyo que le avia de dar con el dicho barco le solto çinquenta pesos e despues de buelto a tomar a reteficar el dicho andres de sevilla en su confesion dixo e declaro primero le avia soltados los dichos çinquenta pesos del dicho negro e despues dize que no le dieron cosa ninguna por donde demas de ser perjuro como paresçe muy notorio por el dicho proçesso bolvio a se perjurar en la reteficaçion retirando su mal proposito e mala voluntad por lo qual e por lo que consta por lo primero dicho e reteficaçion que le fue tomado e por la dicha ynformaçion y estar

perjuro e por tal vuestra merçed de derecho le a de condenar por que a el sea castigo e a otros engenplo —————

Porque pido a vuestra merçed que avida esta mi acusacion por verdadera o tanta parte que baste /f.º 359/ por sentencia definitiva o por otra que de derecho lugar aya condene al dicho andres de sevilla en las mayores e graves penas estableçidas en derecho que hablan en razon de los perjuros e las mande escutar en su persona e bienes para lo qual el muy noble oficio de vuestra merçed ynploro e las costas pido e protesto e juro a dios e a esta cruz † questa acusacion no la pongo de maliçia sino que la entiendo para ver como provada la tengo —————

E asi presentado por mi el dicho escrivano leydo el dicho fiscal juro la dicha querella en forma por dios e por santa maria e pidio justicia testigos juan sanches e pero garcia herrero —————

E luego el dicho señor theniente dixo que là avia e obo por presentado e mando al dicho andres de sevilla que presente estava que responda a la dicha querella e le fue notificada por mi el dicho escrivano. testigos los dichos —————

E luego yncontinente el dicho andres de sevilla presento e leer hizo a mi el dicho escrivano dos traslados de dos probisiones reales de su magestad vna horeginal e la otra vn traslado signado e un requerimiento del thenor siguiente: —————

Este es vn traslado bien e fielmente sacado de una provision real de su magestad librada de los señores presidente e oydores de la abdiencia e çhånçilleria real que reside en la ysla española e refrendada de diego cavallero su escrivano e librada de algunos /f.º 359 v.º/ oficiales sellada con su sello real de çera colorada y escrita en papel segund que por ella paresçia su tenor de la qual es esta que se sigue: —————

NORA.—Aquí figuraba la Cédula expedida por la Real Audiencia de Santo Domingo, en la ciudad de este nombre, el 20 de abril de 1537, en la que se explica el derecho de los vecinos de Granada para promover sus pleitos ante los funcionarios de su jurisdicción. Esta Cédula se completa con las actas de notificación al Gobernador Rodrigo de Contreras y la de su respuesta, negándose cumplirla, de 20 de noviembre de 1537 y 28 de enero de 1539, respectivamente; y la nota de ser correcta la transcripción.

Don carlos por la debina clemencia emperador senper agosto

rey de alemania e doña juana su madre y el mismo don carlos por la mysama graçia reyes de castilla de leon de aragon de granada de toledo de valençia de galizia de marllorcas de seuilla de çerdeña de cordova de corçega de murçia de jaen de los algarves de aljezira de gibraltar de las yslas de canaria de las yndias yslas e tierra firme del mar oçeano condes de barçelona señores de viscaya y de flandes e de tirol etc. a vos rodrigo de contreras nuestro governador de la provinçia de nycaragua e vuestro lugar teniente en el dicho oficio e a otras qualesquier justiçias de la dicha provinçia e a cada /f.º 362 v.º/ vno e qualquier de bos en vuestro lugar e juridiciones a quyen esta carta fuere mostrada salud e gracia sepades que en la nuestra abdiençia e chançilleria real que reside en la çibdad de panama ante los nuestros oydores della pareçio bartolome tello vezino de la dicha çibdad de leon desa dicha provinçia en nonbre de andres de seuilla vezino otrosy desa dicha provinçia por virtud de su poder que presento e por su petiçion nos hizo relacion diziendo quel obo vendido e bendio vn su nabio a francisco sanches vezino desa dicha provinçia e al licenciado santoyo en su nombre por preçio de trezientos pesos de oro pagados en çierta forma e plazo con que truxese en el dicho navio vn esclavo negro inarinerero del dicho andres de seuilla su parte para quel dicho francisco sanches viniese a la çibdad de panama e que asy hera que luego que vos rodrigo de contreras governador de la dicha provinçia supistes quel dicho francisco sanches hera venido con el dicho navio salido desa dicha provinçia e que lo abia vendido el dicho andres de seuilla su parte le amenazavades e deziades que lo aviades de destruir e castigar por ello todo a fyn quel dicho su parte dixese que no lo abia vendido e querellase del dicho francisco sanches e que asy hera quel dicho su parte se teme e reçela que sabido por vos el nuestro governador la verdad e otra justiçias desa dicha provinçia por vos con- /f.º 363/ plazer fatigareys e molestareys al dicho andres de seuilla su parte e aveys proçedido e proçedeys contra el por el aver vendido el dicho navio como dicho es e nos pidio y suplico le mandasemos dar e dieseemos nuestra carta e provysion real por la qual mandasemos a bos el dicho nuestro governador e otras qualesquier nuestras justicias para que no proçedays contra el dicho andres de seuilla su parte por aver vendido el dicho

barco asy al dicho francisco sanches como al dicho licenciado santoyo y averles dado favor e ayuda para que se aprovechase del en qualquier manera e que sy alguna cosa aveys fecho o proçedido o le aveys quitado o suspendido sus yndios los tornasedes todo al punto y estado en que estavan antes que sobre ello se empeçase a facer cosa alguna e que sobre todo le proveyese de remedio con justicia o como la nuestra merçed fuese lo qual visto por los dichos nuestros oydores de la dicha nuestra real abdiencia fue por ellos acordado que deviamos mandar dar esta nuestra carta para vos en la dicha razon e nos tuvimoslo por byen por la qual vos mandamos que luego que con ello fuerdes requerido por parte del dicho andres de sevilla no proçedays contra el ni contra sus byenes en manera alguna por razon de aver vendido el dicho barco al dicho francisco sanches y al dicho licenciado santoyo e por le aver dado lo neçesario para /f.º 363 v.º/ la navegacion del dicho barco e sy por las dichas cabsas abeys proçedido contra el dicho andres de sevilla o contra sus byenes lo bolvays todo al punto y estado en questava antes que se proçediese contra el sobre razon de lo suso dicho e los vnos ni los otros no fagades ny fagan endeal por alguna manera so pena de la nuestra merçed e de cada dozientos pesos de oro para la nuestra camara so la qual dicha pena mandamos a qualquier nuestro escrivano publico e del juzgado que para vos la leer e noteficar fuere llamado que vos la lean e notefique e pongan a las espaldas de cada notefycaçion e complimiento della porque nos sepamos en como se cumple nuestro mandado dada en panama a diez dias del mes de julio de mill y quinientos e quarenta años va sobre raydo o diz en muchas partes andres vale el andres y entienda por andres de sevilla fecha vt supra robles dotor el dotor villa lobos. yo sebastian sanches de merlo escrivano de sus magestades la fyze escrevir por su mandado con acuerdo de sus oydores registrada sevastian sanches de merlo por chançiller arias de azevedo —————

Escrivano que presente estays dareys por fee e testimonio en manera que haga fee a mi andres de sevilla vezino de la çibdad de granada como pido e requiero al muy noble señor luys de guebara teniente de governador e alcalde mayor en esta provinçia vna e dos e tres /f.º 364/ vezes e mas quantas puedo e de

derecho debo e a lugar como le pido e requiero que cunpla e guarde en esta provysion de que hago presentacion como su magestad en ella lo manda y que me de por libre e quito de la prision en questoy syn poner en ello ninguna dilacion por quanto estoy e me tiene preso tocante a la venta del dicho barco y es todo vna cosa e no le de otro entendimiento ninguno e haziendolo asy hara lo que su magestad manda donde no protesto de me quejar de su merced a su magestad presidente e oydores que resyden en la çibdad de panama —————

Otrosi pido e requiero a su merced que por quanto yo estoy fletado en el navio de diego gaytan para las provincias de panama e tengo en el dicho navio çiertas mercaderias y el dia de oy valen en panama a diversos preçios e que podria hazer de las dichas mercaderias e podria hazer mill pesos de oro e por yo no yr el dicho viaje en el dicho navio las dichas mercaderias se perderan por no tener presona que me las pueda beneficiar por tanto pido e requiero a vuestra merced que me suelte de la dicha prision en que esto e me de por libre e quito como su magestad lo manda que no sea yo amo letrado sobre la dicha benia del barco donde no protesto de cobrar de su merced e de sus byenes todos los daños perdidas y menoscabos que por no poder beneficiar las dichas mercaderias se me recreçieren —————

/f.º 364 v.º/ otrosi pido e requiero a vuestra merced que por quanto yo estoy de camino en seguimiento de una apelacion de vn quarto plazo que vuestra merced dio a francisco de la peña y a su procurador en su nombre e agora por no seguir la dicha apelacion e tenerme vuestra merced preso los dichos menores mis partes perderian su justicia. por tanto a vuestra merced pido e requiero en nombre de mys partes que pues por el me esta mandado que vaya en seguimiento de la dicha apelacion me de por libre e quito como su magestad lo manda e que no conozca desta cabsa pues me tiene preso por lo tocante al dicho barco e haziendolo su merced asy hara byen e justicia donde no protesto en nombre de los dichos menores mis partes todos los daños y menoscabos que sobre no seguir la dicha apelacion se me recreçieren y asy mismo pido al dicho señor teniente que por quanto esta de camino para el realejo que responda e me de por libre e quito de la dicha prision antes que se vaya para que yo siga

mi viaje donde no lo contrario haziendo protesto lo que protestado tengo e de me quejar alli e do con derecho deva e al presente escriuano pido me lo de por testimonio en manera que haga fee e a los presentes ruego que dello me sean testigos e pido justicia _____

/f.º 365/ E asy presentadas las dichas provisiones de requerimiento suso contenido e por mi el dicho escriuano leydo el dicho andres de sevilla lo pidio testimonio testigos los dichos _____

E luego el dicho señor teniente tomo en sus manos las dichas reales provisiones y las beso e puso sobre su cabeça dixo que la obedeçia e obedeçio como a carta e probysiones de su rey e señor natural a quien Dios Nuestro Señor dexa bivar y reynar por largos años con acreçentamiento de mayores reynos e señorios e ynperios y en quanto al complimiento quel respondera. testigos los dichos _____

E despues de lo suso dicho en la dicha çibdad de leon a quatro dias del mes de mayo del dicho año ante mi el dicho escriuano e testigos el dicho señor alcalde mayor e teniente de governador respondienddo al dicho requerimiento a el fecho por el dicho andres de sevilla e noteficaçion de las reales provysiones despues de las aber obedesçido con el acatamiento que deve dixo que no proçede contra el dicho andres de sevilla ni proçedido sobre vender el dicho barco al dicho francisco sanches ni a otra persona por quel e otra qualquier persona tiene libertad para vender sus byenes a quien quisiere e por byen tuvieren y quel no a ydo contra la dicha provysion real antes goncalo fernandez alguazil promotor fiscal le tiene acusado vn juramento falso que /f.º 365 v.º/ que hizo sobre ello tiene dada bastante ynformacion e sobre eso se letiga y en quanto a lo que declerina jurisdicçion por virtud de la dicha provysion real dixo quel no le a fecho venir de la çibdad de granada a esta de leon ny menos la dicha real provysion habla en casos criminales quanto quel cometia el dicho delito en esta çibdad donde fue acusado del e residia al tiempo que le fue acusado en ella y le mando prender por donde claramente pareçe el no aver ydo ni yr contra las dichas provysiones reales de su magestad ni contra ninguna dellas y mando a mi el presente escriuano que sy testimonio quisiere que juntamente con esta su respuesta ponga vn testimonio del dia que hizo

el juramento e acusacion e la ynformacion para que conste por ello ser asy y quen quanto a lo que dize que tiene hacienda embarcada para llevar a vender a la çibdad de panama e asy mismo dize que va en seguimiento de çierta apelacion de çierto pleyto de vnos menores quel puede enbiar persona que lo solijite por el enbiando sus poderes como a el mejor le pareciere no consyntiendo en sus protestaciones ni en ninguna dellas e que sy testimonio quisiere se le de con todo lo que dize e questo de por su respuesta al dicho su requerimiento no consyntiendo en sus protestaciones ni en ninguna dellas testigos francisco sanches e juan davila _____

/f.º 366/ E despues de lo suso dicho en la dicha çibdad de leon en çinco dias del mes de mayo del dicho año yo el dicho martin minbreño escriuano de su magestad suso dicho notefique lo suso e la dicha respuesta del dicho señor teniente al dicho andres de sevilla en su persona testigos christoval bravo e pero hortiz y lo pidio por testimonio al dicho andres de sevilla testigos los dichos.

E despues de lo suso dicho en la dicha çibdad de leon a çinco dias de mayo del dicho año antel dicho señor alcalde mayor y ante mi el dicho escriuano e testigos estando en la abdiencia de carçel pareçio presente el dicho andres de sevilla e presento vn escripto del tenor siguiente: _____

muy noble señor

andres de sevilla vezino de la çibdad de granada desta prouynçia de nicaragua paresco ante vuestra merçed preso respondiendo a vna acusacion o quier ques por gonzalo fernandez ante vuestra merçed presentado por la qual en efeto me acuso de perjuro la qual aqui abida por resumida digo ques yneta y mal formada y careçiente de toda relacion verdadera e vuestra merçed no la debe admitir en su juramento ni al dicho gonzalo fernandes reçebillo ni tenello por parte a solo yendome e dandome por libre deste juramento e de la prision en questo por muchas cabsas e razones que entiendo decir e alegar e por las syguientes: _____

lo primero por defeto de parte bastante e no puesta ni /f.º 366 v.º/ yntentada la dicha acusacion contra parte ny en ella ni antes della fechas las solenidades e delijencias estableçidas e derecho por quel dicho gonzalo fernandez no tiene poder ni fa-

cultad para yntentar ni poner las tales acusaciones e ya que lo tuviera que lo nyego vuestra merçed hallara e asy es que yo en el plenario juycio donde declare mi dicho por vuestra merçed a mi tomado no me fue preguntado mas de aquello que declare que a la sazón se me acuerde en la qual declaraçion yo dixè averme dicho como me abyan llevado el dicho mi navio contra mi voluntad como pareçe y esta claro por la dicha mi declaracion e como yo abia vendido el dicho navio en el monesterio de nuestra señora de la merçed desta çibdad al dicho licenciado santoyo con las condiçiones declaradas e dichas en mi declaraçion por lo qual pareçe y esta clara y abiertamente yo no me aver perjurado en la dicha mi declaraçion e juramento e sy al tiempo e sazón quel dicho juramento se me tomo se me tomara por preguntas e ynterrogatorio e yo negara la verdad entonçes se me pudiera acusar el dicho juramento mas tomandome e pidiendome declarase lo que declare e no acordandome a la sazón de mas yo no yncurri ny pude yncurrir en el tal juramento falso por donde pareçe y esta claro e se me debe asolver de la dicha acusaçion e da por libre e quito de lo en ella qontenido _____

lo otro a que dize en la dicha su acusaçion en la ratificaçion que se me hizo e tomo averme tornado a jurar /f.º 367/ e fazer juramento falso dixo que lo niego en todo e por todo asy en lo primero como en esto segundo porque vuestra merçed allara y asy es y averme ratificado en mi dicho e declaraçion e porque vuestra merçed me hizo preguntas fuera de lo primero yo las asolvi e declare la verdad de lo que sabia e de lo que a la sazón se me acordo que devia declarar e dezir como bueno e fyel e catolico christiano e por tal me tengo e soy avido e tenido e nunca en el plenario juicio desta cabsa ni en la ratificaçion de my juramento yo me perjure ni hize juramento falso ni tal fue mi yntençion ni tal he texido de costumbres despues que naçi hasta el dia de oy antes yo declaro y he declarado por amvas vezes el fecho de la verdad e sy venido el dicho francisco sanches y el dicho navio a esta provinçia le pedi los dichos trezientos pesos fue lo por mi declarado e por que se pronunçio en la abdiencia real que me fuese pagado el dicho navio e por bello perdido e al traves como estava no hera razon pedir y a el dicho navio no embargante aquellos fuesen obligados a me lo pagar antes que sa-

liera deste puerto conforme al dicho mi juramento e sy como digo quel por declarar bastantemente seria e fue aculpa del juez que me lo tomo e por no preguntarme por preguntas para que yo pudiera declarar e me acordara de lo que abia pasado y sy alguna cosa quedo /f.º 367 v.º/ por aclarar no fue ny a sido con malicia ni por perjudicar a persona alguna y menos por ofender ni decir mal del señor ny de su gloria su nombre pues como es publico e notorio yo soy conoçido y abido por buen christiano temeroso de Dios e de my conçiencia viviendo como he bivido syn perjuicio de nadie y persona ninguna byen quieto e paçifico e que ninguna cabsa ni cabsas en que aya sido presentado por testigo nunca en my se a hallado syno entera verdad ni menos e sydo acusado ni tachado en ninguna cabsa que aya jurado por donde claramente se aberigua y es notorio yo no aber cometido el tal delito por donde vuestra merçed es obligado a saber la verdad e determynallo e sacarme e soltarme de la prision en questoy tan ynjustamente preso —————

por las dichas razones e por cada vna dellas e por las demas que entiendo decir e alegar en la prosecucion desta cabsa a vuestra merçed pido e suplico y sy es neçesario requiero me mande asolver e asuelva deste juicio e cabsa soltandome de la carçelera e prision en questoy condenando en costas a la parte contraria las quales pido e protesto e para ello vuestro muy noble oficio ynploro e pido serme fecho entero complimiento de justicia ———

Otrosi pido que por quanto yo soy vezino de la dicha çibdad de granada donde tengo mi casa e hazienda e por mi ausencia se pierden /f.º 368/ por tanto porque lo permite el derecho en caso criminal que vuestra merçed hordinariamente cada dia me haga abdiencia mandando que a las dichas abdiencias e a cada vna dellas se halle presente el dicho gonzalo fernandez fyscal que se dize ser y el presente escriuano porque quiero que mi cavsas se determine por los terminos del derecho e sy vuestra merçed fuere fuera desta çibdad a cosas convinientes a seruiçio de su magestad mande e dexen vn alcalde hordinario que se halle a las dichas abdiencias e ante quien se hagan los abtos e cosas solas protestaciones que de derecho puede —————

El asy presentado pidio lo en el contenido e pidio justicia. testigos francisco sanches e christoval bravo —————

E luego el dicho señor teniente dixo que lo avia por presentado y mando dar traslado al fiscal e que responda e concluya. testigos los dichos _____

Este dicho dia se notefico lo suso dicho y el dicho escripto por mi el dicho escriuano al dicho gonzalo fernandez fyscal e que responda e concluya. testigos los dichos _____

E despues de lo suso dicho en la dicha çibdad de leon en diez y nueve dias del mes de mayo del dicho año ante mi el dicho escriuano e testigos estando en abdiencia de carçel el dicho señor teniente de governador pareçio presente el dicho gonzalo fernandez fiscal de la justicia real e presento vn escrito del tenor syguiente en haz del dicho andres de seuilla _____

muy noble señor

gonzalo fernandez fyscal paresco ante vuestra merçed res/f.º 368 v.º/ poniendo a un escripto presentado por andres de seuilla preso el tenor del qual abido aqui por repetido digo que syn embargo de lo por el dicho y alegado vuestra merçed le a de condenar conforme a la dicha mi acusaçion por las cabsas e razones en ella qontenidas e por se aver perjurado como se perjuro e pareçe por el mismo proçeso e por su confysion syn embargo de lo que dize y alega e por lo syguiente: _____

lo primero porque soy de bastante en nombre de la justicia real de su magestad para le acusar porque teniendo cargo de teniente de alguazil mayor su magestad syn me criar por fyscal me da facultad para que pueda denunçiar e acusar todos e qualesquier delitos que a my notiçia viniese quanto mas syendo nombrado en nombre de la justicia real de su magestad y no a lugar lo que la parte contraria dize _____

lo otro digo quel dicho andres de seuilla se perjuro y es perjuro por que dixo que le avyan llevado el dicho barco por fuerça e contra su voluntad e pareçe que lo abia vendido por donde se aclara el dicho perjuro e ser contra parte y no como dize ni hera menester hazele preguntas por ynterrogatorio por quel juez no es obligado a se los facer salvo de su officio y le es obligado a decir la verdad e no encobrilla como lo encubrio por donde no a lugar lo que dize _____

Lo otro digo quel dicho andres de seuilla como tengo dicho en mi acusaçion se bolvio a perjurar /f.º 369/ en la reteficaçion

que hizo como por el dicho proceso parece a que me refiero e por esto no a lugar lo que dize y en todo lo demas contenido en su escrito _____

Por las quales razones e por cada vna dellas pido a vuestra merçed syn embargo de lo dicho y alegado por el dicho andres de sevilla le condene en todo lo qontenido en la dicha mi acusacion conforme a las leyes e prematicas de su magestad que en razon dello hablan para lo qual el muy noble ofiçio de vuestra merçed ynploro e las costas pido e protesto e concluyo y sobre todo pido complimiento de justicia _____

E asy presentado pidio lo en el qontenido e dixo que concluya e qoncluyo. testigos juan sanches y marcos aleman _____

E luego el dicho señor teniente mando al dicho andres de sevilla que presente estava que responda e concluya e puso en su haz e le fue notificado. testigos los dichos _____

E despues de lo suso dicho en la dicha çibdad de leon en veynte e vn dias del dicho mes de mayo del dicho año antel dicho señor teniente de governador e por ante mi el dicho escriuano e testigos estando en abdiencia de carçel pareçio presente el dicho andres de sevilla e dixo que hazia presentacion e presento vn escrito del tenor syguiente: _____

muy noble señor

andres de sevilla paresco ante vuestra merçed en el pleyto que trato con gençalo fernandez alguazil fyscal que se dize ser respondiendo /f.º 369 v.º/ a un escrito por la parte contraria presentado digo que vuestra merçed deve mandar hacer en todo segund que por mi esta pedido syn embargo de las razones en contrario dichas e alegadas que no son juridicas ni verdaderas asy por lo que tengo alegado como por lo syguiente: _____

lo primero porque como dicho y alegado tengo la dicha parte contraria no es parte çn esta cabsa para cosa que de lo que me acusa ny pide a parte obligada a cosa de lo qontenido en su acusacion demas que para ello no tiene ni les dado el poder e facultad por su magestad que dize antes esta proybido en derecho e por prematicas de su magestad lo qontrario _____

lo otro por quel dicho parte qontrario no puede con verdad decir yo aver fecho el juramento falso que dize syno que en el dicho juramento que hize e declare que segunda vez hize ante vuestra

merçed aver en todo dicho verdad de lo que pasava sobre el caso que me fue tomado el dicho juramento e declaraçion segund e asy pareçe claro por las declaraçiones por mi fechas e del dicho juramento e declaraçion del e de la declaraçion fecha en la ratificaçion e no otra cosa en contrario porque hallara vuestra merçed que en el tiempo que me fue tomado el juramento primero que en la declaraçion que en el dixere e declare toda la verdad de lo que en el caso sobre quel dicho juramento me fue tomado toda la verdad de lo que al presente tuve memoria y se me acordo cerca del caso e syno declare al presente lo que me fue preguntado en la ratificaçion e yo declare /f.º 370/ fue porque al presente no tuve memoria dello porque sy se me acordara o me fuere atraydo a la memoria o se me preguntara o declarara como lo declaro en la ratificaçion porque me fue preguntado e traydo a la memoria mayormente syendo en mi cabsa propia e vtilidad e provecho no se debe traer ni presumir otra cosa en contrario atento lo dicho e no se puede por razon dello con verdad aver fecho el juramento falso que la parte contraria dize mayormente por ser como soy honrrada presona e buen christiano temeroso de Dios e de mi conçiencia como tengo alegado —————

lo otro porque claro e notorio es que cada e quando que vno vende a otro vna cosa que hasta tanto que sea pagada o fecho e conplido lo que contra y le queriendo entregar las cosas aunque este vendida no se puede decir venta perfeta y es asi que yo vendi mi barco a luego pagar e asi quedo de se me pagar e no se me pago antes me le llevaron syn pagar e sin yo entregallo e pues esto es asi yo pude en mi declaraçion justamente e con verdad decir e declarar todo lo que yo en ello declare pues paso a la letra y no se me puede atribuyr a mal cosa de lo que declare ni atento a lo dicho se puede decir con verdad yo averme perjurado como la parte qontraria dize ni por /f.º 370 v.º/ razon dello abia de ser oydo pues consta en todo ello yo aver dicho verdad por do çesa e no a lugar cosa de lo en contrario dicho e acusado.

Por las quales razones e por cada vna dellas a vuestra merçed pido e suplico me mande asolver e dar por libre e quito de lo en contrario pedido e acusado poniendole sobre ello al dicho parte contraria perpetuo sylençio para lo qual el muy noble ofiçio de vuestra merçed ynploro y las costas pido e protesto e concluyo

e sobre todo pido serme fecho entero conplimiento de justicia.

otrosi pido e suplico a vuestra merçed que por que yo soi vezino de granada donde tengo mi casa e hazienda y se me pierde por estar yo ausente della de lo qual me viene mucho daño y perdida que vuestra merçed me mande soltar de la prision en questoy y sy es neçesario yo dare fianças llanas e abonadas que bastan para que vuestra merçed mandare _____

E asy presentado dixo que concluya e concluyo e pidio ser recibido a prueba testigos pero sanches e juan sanches e verna-be aravz _____

E luego el dicho señor teniente dixo que visto que anbas partes an concluydo quel asimismo concluya e qoncluyo con ello e obe este pleito por concluso para en el dar sentencia de prueba la qual luego dio por lo qual dixo que reiçiba e reçibio a la prueba a las dichas partes conjuntamente de lo por ellas dicho e /f.º 371/ alegado e de lo que provado les podria aprovechar salvo jure etc. para la qual prueba hacer les asyngo termno de nueve dias luego syguientes dentro de los quales traygan sus testigos e provanças e çito e aperçibo a las partes que an jurar los testigos que la vna parte presentare contra la otra y la otra contra la otra en forma e se lo mando notificar lo qual paso en haz del dicho andres de sevilla y le fue notificado. testigos los dichos.

E despues de lo suso dicho en la dicha çibdad de leon en veynte e quatro dias del dicho mes de mayo del dicho año yo el dicho escriuano notifique esta sentencia de prueba al dicho gonçalo fernandez fyscal en su persona testigos pedro de buytrago y luys flamenco _____

E despues de lo suso dicho este dicho dia mes e año suso dicho estando en la abdiencia de carçel antel dicho señor teniente de governador el dicho andres de sevilla presento vn ynterrogatorio de preguntas por do pidio se esaminen sus testigos que va al prinçipio de la provança questa adelante y el señor teniente obo por presentado e presento asymismo vn escripto e petiçion del tenor syguiente: _____

muy noble señor

andres de sevilla preso en esta carçed paresco ante vuestra merçed e digo que para hacer mi provança tengo neçesidad de presentar en la çibdad de granada _____

/f.º 371 v.º/ a francisco sanches _____
a alonso santos _____
juan darguijo _____
antonio espino _____
christoval bravo _____
alonso calero _____
pero sanches _____
miguel lucas _____

Por tanto pido a vuestra merçed me mande dar su carta de reęebtoria para los alcaldes de la dicha çibdad de granada para que les manden tomar a los suso dichos sus dichos e depusiçiones e lo que dixeren e depusieren me lo mande dar sacado en limpio çerrado e signado para lo presentar ante vuestra merçed para lo qual y en lo mas neçesario el muy noble ofiçio de vuestra merçed ynploro e pido justicia _____

Otrosi pido a vuestra merçed me mande çitar al dicho gonçalo fernandes fyscal para que vea jurar e conoçer los testigos en la dicha çibdad de granada _____

E asy presentado pidio lo en el dicho escrito contenido e protesto e vn quarto plazo de ocho dias testigos juan rodriguez e juan gomez e antono de guete _____

E luego el dicho señor teniente dixo que atento ques rreo y esta preso que le conçedia e conçedio los dichos ocho dias de quarto plazo comunicada las partes e que corran pasado el termino provatorio y le mando dar su carta de reęebtoria en forma para los alcaldes de granada ynsero el ynterrogatorio que presento en ella e que se çite el fyscal que vaya a ver jurar los testigos que presentare lo qual dixo que mandava atento questa preso testigos los dichos _____

/f.º 372/ E luego este dicho dia notefique yo el dicho escriuano este quarto plaço al dicho fiscal gonçalo fernandez que vaya a ver jurar los testigos que la otra parte presentare en granada donde va a hacer su prouança y se le manda decir reęebtoria el qual dixo que sin perjuyçio del quarto plaço que tiene de pedir que lo oya. testigos los dichos _____

E despues de lo suso dicho en la dicha çibdad de leon en veynte y çinco de mayo del dicho año antel dicho señor theniente estando en abdiençia de carçel ante mi el dicho escribano e tes-

tigos en haz del dicho andres de sevilla preso pareçio presente el dicho gonzalo fernandez fiscal y presento vn ynterrogatorio de preguntas por do pidio se examinen sus testigos y el señor theniente lo obo por presentado questa adelante en su provança testigos pedro sanches e diego sanches —————

E despues de lo suso dicho en la dicha çibdad de leon en veynte e çinco dias de mayo del dicho año el dicho señor theniente de gouernador y alcalde mayor por quel dicho andres de sevilla preso esta en forma e mal dispuesto que le dava y dio por carçel esta çibdad de leon con que venga a las avdiencias vaya a la carçel y que al tiempo de la sentençia definitiva le de preso en le carçel so pena de dozientos pesos para la camara de su magestad e mas de pagar lo sentençiado e juzgado contra el testigos pedro sanches e alonso calero —————

E luego el dicho pedro sanches dixo quel tomava e tomo en carçelado al dicho andres de sevilla y se /f.º 372 v.º/ obligava e obligo de lo dar preso en la carçel cada y quando quel dicho señor theniente se lo pida e demanda otro juez que desta cabsa deba conozer y sino lo diere de pagar lo que contra el fuere juzgado e sentençiado e mas dozientos pesos para la camara de su magestad e que verna a las avdiencias de carçer cada dia e lo dara preso como lo recibe al tiempo de la definitiva sola dicha pena e para ello obligo su persona e bienes e dio poder a las justicias e renunçio las leyes simus etc. e lo firmo testigos alonso calero y el señor giron e pedro sanches —————

E luego el señor theniente mando dar mandamiento e mando que se entregase al dicho pedro sanches el dicho andres de sevilla preso. testigos los dichos —————

Este dicho dia mes e año suso dicho se dio al dicho andres de sevilla carta rectoria en forma por mi el dicho escribano y le di traslado del ynterrogatorio en forma para hazer su provança en la dicha çibdad de granada testigos juan sanches e christoval brabo —————

E despues de lo suso dicho en la dicha çibdad de leon en primero de junio del dicho año antel dicho señor alcalde mayor e theniente de gouernador e por ante mi el dicho escribano e testigos estando en abdiencia de carçel pareçio presente el dicho gonzalo fernandez fiscal e presento el escrito syguiente en haz

del dicho andres de sevilla _____

muy noble señor

gonçalo fernandez alguazil fiscal en el pleyto que trato con andres de sevilla pido a vuestra merçed me conçeda un quarto plazo para esta gouernaçion de ochenta dias conforme a derecho para que haga mi provança e juro a Dios y esta cruz /f.º 373/ que no lo pido de maliçiosamente syno por que el dicho termino entiendo hazer _____

E asy. presentado pidio lo en el qontenido e juro en forma de derecho que no lo pido de maliçia testigos antono de vote _____

E luego el dicho señor teniente mando dar traslado al dicho andres de seulla que presente estava el qual llevo traslado para responder e le fue notificado el dicho escrito. testigos los dichos.

E despues de lo suso dicho en la dicha çibdad de leon en dos dias de junio del dicho año antel dicho señor teniente de governador e ante mi el dicho escriuano e testigos pareçio presente el dicho andres de seulla e presento el escrito del tenor syguiente: _____

muy noble señor

andres de seulla en el pleyto que trato con gonçalo fernandez fyscal digo que la parte contraria a pedido que vuestra merçed le otorgue su quarto plazo de ochenta dias para hazer provança digo que vuestra merçed no se le deve mandar dar termino ninguno mas del termino asignado en que las partes hagan sus provanças porque atento la calidad desta cabsa basta e pedir mas es que lo pide maliçiosamente el dicho parte contraria e a fyn de dilatar la cabsa por me molestar e pues esto consta claro vuestra merçed no debe dar lugar a ello mayormente por ser la cabsa de la calidad ques por que su merçed en las cabsas criminales manda que se abrevien e sus justicias no dar lugar a dilaciones de maliçia pues a vuestra /f.º 373 v.º/ merçed atento lo dicho no debe dar lugar a ello _____

por tanto a vuestra merçed pido e suplico que pues a vuestra merçed le consta lo por mi dicho ser asi vuestra merçed no deve mandar dar ni otorgar al dicho parte contraria el quarto plazo que pide ni otro termino ninguno pues el questa por vuestra merçed asynado basta para lo qual el muy noble oficio de vuestra merçed ynploro e pido justicia e concluyo _____

E asi presentado pidio lo en el qontenido. testigos francisco

lopez e francisco nuñes _____

E luego el dicho señor teniente dixo que mandava e mando dar traslado al dicho gonzalo fernandez fyscal que responda e concluya sobre este articulo de quarto plazo. testigos los dichos.

E despues de lo suso dicho
Testigo. _____) en la dicha çibdad de leon en
_____ quatro dias del dicho mes de junio del dicho año antel dicho señor alcalde mayor e ante mi el dicho escriuano e testigos el dicho andres de seuilla presento por testigo a miguel lucas vezino desta çibdad el qual juro en forma de derecho por Dios e por Santa Maria e prometio de decir verdad e lo que dixo esta adelante en su provança e presento vn escripto del tenor syguiente: _____

muy noble señor

andres de seuilla en el pleyto que trato con gonzalo fernandes fyscal que a la otra parte por vuestra merçed le fue dado termino para responder e concluyr con vn escripto por mi presentado sobre el quarto plazo quel dicho fyscal pidio el qual es pasado e no a respondido cosa alguna por ende yo le acuso la reveldia y en su rebeldia pido a vuestra merçed mande aver /f.º 374/ e aya este pleyto por concluso e probea en el caso lo que fuere justicia para lo qual el muy noble ofiçio de vuestra merçed ynploro e pido justicia y las costas _____

E asy presentado pidio lo en el qontenido e pidio justicia. testigos marcos aleman e diego de chaves _____

E luego el dicho señor teniente dixo que mandava y mando dar traslado al fyscal e que responda e concluya perentoriamente sobre este articulo para la primera abdiencia donde no que lo da por concluso testigos los dichos _____

E luego el dicho andres de seuilla dixo que lo reçibia e reçibio por agravio e lo pido por testimonio. testigos los dichos _____

E luego el dicho señor teniente dixo que mandava y mando que se le diese testimonio de lo quel dicho andres de seuilla pide. testigos los dichos el dicho miguel lucas _____

E despues de lo suso dicho en la dicha çibdad de leon desta provinçia de nicaragua en nueve dias del mes de junio del dicho año antel dicho señor alcalde mayor e teniente de governador e por ante mi el dicho escriuano e testigos el dicho andres de se-

uilla pareçio presente e presento vna provança çerrada y sellada que fue por mi el dicho escriuano abyerta por mandado del señor teniente e poner en el proçeso ques del tenor syguiente: ———

En la çibdad de granada desta provinçia de nicaragua veynte e ocho dias del mes de mayo año del naçimiento de nuestro /f.º 374 v.º/ salvador jhesuchristo de mill e quinientos e quarenta e un años antel muy noble señor diego hernandes de texerina alcalde por su magestad en esta dicha çibdad y en presençia de mi francisco ruyz escriuano publico e del çonsejo della pareçio presente pero ximenez vezino desta dicha çibdad en nombre de andres de sevilla por virtud del poder que del presento e presento vna carta reçebtoria con vn ynterrogatorio e pidio al dicho señor alcalde cunpla lo en ella çontenido que el esta presto de presentar los testigos que a su derecho conviene su tenor de lo qual es esto que se sigue: —————

yo el capitan luys de guevara teniente de governador e alcalde mayor en esta provinçia de nicaragua hago saber a vos los alcaldes de la çibdad de granada de esta provinçia que pleyto esta pendiente ante mi entre partes de la vna abtor acusante gonzalo fernandes fiscal alguazil en nombre de la justicia real e de la otra andres de sevilla vezino desa çibdad preso en la carçel publica reo sobre razon de lo en el proçeso de la dicha cabsa çontenido en el qual pleito por parte del dicho gonçalo fernandez fiscal fue acusado de perjuro el dicho andres de sevilla segund que en la acusacion e denunçiaçion que presento se contiene e de la que dado traslado el dicho andres de sevilla e por anbas partes fue el pleyto concluso para prueba oyo de sentencia de prueba en el con termino de nueve dias que corren e se cuentan desde veynte e uno de mayo deste presente año de mill e quinientos e quarenta e un años e fue notificado ambas partes dentro del qual dicho termino el dicho andres de sevilla protesto vn quarto plazo de ocho dias por que /f.º 375/ alego y dixo que avia de hazer su provança en la dicha çibdad del qual dicho quarto plazo por mi el fue conçedido atento questa preso y es reo y se cunplen pasado el dicho termino provatorio ques comund anbas partes el qual termino provatorio e quarto plazo se cumple a nueve dias de junio deste año e por parte del dicho andres de sevilla fue pedida mi carta de reçebtoria para qualquier de vos

los dichos alcaldes para hazer su provança e presentar sus testigos en esa çibdad e yo se la mande dar por la qual vos mando que sy dentro del dicho termino provatorio e de quarto plazo segund dicho es ante vos o qualquier de vos pareçiere la parte del dicho andres de seuilla e vos presentare esta mi carta de reçbtoria y el traslado del ynterrogatorio que presento que yra firmado del presente escriuano e de mi juzgado conpelays e apremieys los testigos que vos presentare que parescan ante qualquier de bos e digan sus dichos e depusiciones reçbiendo dellos primeramente juramento en forma de derecho e preguntandoles por las preguntas del dicho ynterrogatorio e de la ley en forma e de derecho testigos que dixere que la sabe que diga como e porque la sabe e del que la cree como e porque la cree e del que la oyo como e a quien e donde lo oyo por manera que de sus dichos e depusiciones de suficiente razon e lo que los dichos testigos e cada vno dellos dixere e depusyeren escritos en linpio y signado e firmado del escrivano ante quien pase e de qualquier de vos lo dad y entregad a la parte /f.º 375 v.º/ del dicho andres de seuilla para que lo presente e trayga ante mi pagandos ambos o a qualquier de vos y al dicho escriuano lo que obieredes de aver de sus derechos lo qual ponga al pie de la provança e por quel lleva e avnque la parte del dicho gonçalo fernandez fiscal no paresca a ber jurar e conoçer los testigos que la parte del dicho andres de seuilla presentare todavia syn embargo desto no dexeyis de reçibir sus testigos por quanto fue çitado e aperçibido para ello lo qual asy conplid vos o qualquier de vos los dichos alcaldes que al tanto hare yo cada que vea vuestros ruegos mediante justicia. fecho en leon de nicaragua a veynte e çinco de mayo de mill e quinientos e quarenta e un años. luys de guevara por mandado del señor teniente e governador martin mynbreño escriuano —————

Sean quantos esta carta de poder vieren como yo andres de seuilla vezino de la çibdad de granada otorgo e conosco por esta presente carta que doy e otorgo todo mi poder conplido libre y llenero e bastante segund que lo yo he e tengo e de derecho mas puede e deve valer a vos pero ximenez vezino de la çibdad de granada questays absente espeçialmente para que por mi y en mi nombre podays pareçer ante qualquier justicias de la dicha

çibdad de granada e les presentar qualesquier ynterrogatorios e cartas de reçebtoria e facer qualesquier provanças e presentar testigos e provanças e los ver jurar e los sacar por fee e testimonio /f.º 376/ en publica forma y en manera que haga fee e me lo embiar a esta çibdad de leon para lo presentar ante el señor teniente de governador e alcalde mayor en el pleyto que trato con gonçalo fernandes alguazil fyscal de la justicia real e para que çerca de lo suso dicho e de cada vna cosa e parte dello podays fazer e hagays todos los abtos e diligençias judiçiales y estrajudiçiales que convengan e sean neçesarios de se hacer e quan conplido e bastante poder como yo he e tengo para lo suso dicho otro tal y hese mismo lo doy e otorgo a vos el dicho pero ximeñez con todas sus ynçidençias e dependençias e con libre e fianças e general administraçion e vos reservo segund forma de derecho y me obligo por mi persona e bienes muebles e rayzes de aver por firme rato e grato lo que por virtud deste poder fuere dicho e razonado e abtuado e no la contradira agora ni en tiempo alguno en testimonio de lo qual otorgue esta carta antel escriuano e notario publico e testigos yuso escritos que a ello fueron presentes que fue fecha e otorgada en la çibdad de leon en veynte y quatro dias de mayo de mill e quinientos e quarenta e un años syendo testigos juan rodriguez e gonçalo fernandez e antonio de vite estantes en esta çibdad e lo firme en el registro desta carta andres de sevilla e yo martin mynbreño escriuano de su magestad y escriuano publico e del numero desta çibdad de leon presente fuy con los dichos testigos al otorgamiento desta carta e /f.º 376 v.º/ conozco al dicho otorgante e por ende lo fyze escrevir e fize aqui este mio sygno a tal en testimonio de verdad martin minbreño escriuano _____

Por las preguntas siguientes sean preguntados los testigos que son o fueren presentados por parte de mi andres de seulla en el pleyto que trata con gonçalo fernandez fiscal que se dize ser en esta cabsa _____

I. primeramente sean preguntados si conoçen al dicho andres de seulla por el dicho gonçalo fernandes e al licenciado santoyo e sy obyeron notiçia de barco nombrado sant andres _____

II. yten si saben creen vyeron e oyeron decir que dello sea publica boz e fama que puede aver un año poco mas o menos

tiempo quel dicho andres de sevilla vendio al dicho licenciado santoyo el dicho barco nonbrado sant andres dentro de la carçer de nuestra señora de la merced desta çibdad de leon por preçio e contia de trezientos pesos de oro e a luego pagar e quel dicho licenciado se lo conpro en el dicho preçio de los dichos trezientos pesos digan los testigos lo que çerca desto saben _____

III. yten si saben sy saßen etc. quel dicho andres de sevilla al dicho tiempo que vendio el dicho navio al dicho licenciado santoyo para que llevase el dicho navio el dicho licenciado andres de sevilla no le dio licencia ni facultad para ello syn que primero se lo pagase e questo que lo saben los testigos porque se hallaron presentes al tiempo de la venta e que sy otra cosa en contrario de lo suso dicho pasara los testigos lo supiera e no pudiera ser menos /f.º 377/ por averse hallado presente al dicho tiempo que paso la dicha venta e por esto lo saben _____

IIIº. yten sy saben etc. que al tiempo quel dicho andres de sevilla vendio al dicho licenciado el dicho barco el dicho andres de sevilla no quedo de dar al dicho licenciado negro ninguno ni el dicho licenciado se lo pidio syno que despues de hecha la dicha venta por ruego de francisco sanches le dio el dicho negro al mismo francisco sanches para que fuese el viaje para panama çon el syn ynterese ni paga digan los testigos lo que çerca desto saben _____

V. yten sy saben etc. que quando se vende qualquier cosa entre partes que cada e quando que la cosa no se paga o efetua lo que en tal venta se çonçierta yendo la tal venta a luego pagar el tal conprador despues de fecha la venta sy se entrega en la tal cosa syn que pague al tal vendedor lo que conpro syn licencia se lo lleva o se va con ello que la tal venta es ninguna y el conprador comete en ello delito y es fuerça notoria que se haze al tal vendedor e por tal se puede decir e pedir e querellar sy quisieren digan los testigos lo que saben çerca desto _____

VI. yten sy saben etc. que en asy aver llevado el dicho licenciado al dicho andres de sevilla el dicho barco syn se lo pagar cometio en ello fuerça e delito y el dicho andres de sevilla lo pudo byen dezir e avnque no le tenia por vendido por lo que dicho es e mas todo lo que quisiera atento al dicho delito que en ello se cometio digan lo que saben _____

VII. /f.º 377 v.º/ yten sy saben etc. que el dicho francisco sanches al tiempo que bolvio de panama traxo vna provysion en la qual se mandava que se pusiesen dos personas o tasasen lo quel dicho barco valia e que aquello que declarasen se pagase al dicho andres de seuilla e no mas syn embargo de la dicha venta y el dicho andres de seuilla por se quitar de pleytos con el dicho francisco sanches lo qual pudo bien hacer .pues hera su hazienda, digan los testigos lo que çerca desto saben —————

VIIIº. yten sy saben etc. quel dicho andres de seuilla es persona honrada e de buena vida e fama e buen christiano e buena conversaçion themeroso de Dios e de su conçiencia e tal que en qualquier caso dira verdad de lo que supiere mayormente sobre juramento e por tal persona es abido e conoçido e comunmente reputado en esta provinçia de nicaragua digan lo que çerca desto saben —————

IX. yten sy saben etc. que todo lo suso dicho es publica boz e fama entre las personas que dello tienen notiçia. martin myn-breño escriuano —————

E asy presentado el dicho señor alcalde dixo que presente los testigos que tiene que presentar e quel esta presto de los tomar e reçibir —————

E luego el dicho pero ximenez presento por testigo en la dicha razon a christoval bravo e antonio espino e a juan dargijo vezino y estantes en esta dicha çibdad de los quales e de cada uno dellos el dicho señor alcalde reçibio juramento en forma de derecho so cargo del qual prometieron de decir verdad y lo que dixeron e depusieron esta adelante testigos que los vyeron jurar pero martin marinero —————

/f.º 378/ E despues de lo suso dicho en la dicha çibdad de granada treynta dias del dicho mes e año suso dicho el dicho pero ximenes en el dicho nombre presento por testigos en la dicha razon a juan domingues e a benito diaz vecinos desta dicha çibdad para en la primera e otava preguntas del dicho ynterrogatorio de los quales el dicho señor alcalde reçibio juramento en forma de derecho so cargo del qual prometieron de decir verdad ———

E despues de lo suso dicho en la dicha çibdad de granada treynta e vn dias del dicho mes e año suso dichos el dicho pero ximenes presento por testigos e en la dicha razon al reverendo

padre juan farfan clerigo cura de la yglesia desta dicha çibdad para en la primera e otava preguntas del dicho ynterrogatorio el qual juro segund su abito poniendo la mano en su pecho por el abito de sant pedro e prometio de decir verdad e alonso santos estante en esta dicha çibdad para en todas las preguntas del dicho ynterrogatorio el qual juro en forma de derecho de decir verdad e lo que dixeron esta adelante _____

E despues de lo suso dicho en la dicha çibdad de granada primero dia del mes de junio del dicho año el dicho pero ximenes presento por testigos a gonçalo melgarejo vezino de la dicha çibdad para en la primera e otava pregunta del dicho ynterrogatorio del qual el dicho señor alcalde recibio juramento en forma de derecho so cargo del qual prometio de decir verdad de lo que dixo e depuso esta adelante _____

/f.º 378 v.º/ E lo que los dichos testigos y cada vno dellos dixeron e depusieron por sus dichos e deposiciones cada vno dellos por sy syendo preguntados por las preguntas para que fueron presentados es lo syguiente: _____

El dicho christoval bravo testigo presentado en la dicha razon avyendo jurado y syendo preguntado por lo suso dicho e por las preguntas del dicho ynterrogatorio dixo lo syguiente: _____

I. a la primera pregunta dixo que conoçe a los en la pregunta contenidos y que tiene noticia del dicho barco sant andres.

preguntado por las preguntas generales dixo ques de hedad de treynta años poco mas o menos questo testigo es casado con vna hija del dicho andres de seuylla y esta e bive en su casa pero que por esto no dexara de decir la verdad e que en lo demas que no le toca ninguna de las generales e que vença el que tuyere justicia _____

II. a la segunda pregunta dixo que lo que desta pregunta sabe es que puede aver vn año poco mas o menos questando este testigo en el realejo fue a el el dicho andres de seuilla y le dixo como avia vendido el dicho barco al dicho licenciado santoyo por trezientos pesos de oro e questo oyo decir y le dixo a este testigo el dicho andres de seuylla y questo testigo no se hallo presente al tiempo que se çelebro la venta e questo sabe desta pregunta _____

III. a la terçera pregunta dixo que lo que desta pregunta

sabe es que estando este testigo y el dicho andres de sevilla e garcia de çepes /f.º 379/ y el licenciado santoyo y otras personas en el realejo hablando en el dicho barco sobre que le avyan quitado las velas y el timon el dicho licenciado santoto dixo al dicho andres de seuylla byen pensavades que teniades byen vendido vuestro barco pues no lo penseys que pues que asy es no me parece que lo teneys vendido y este testigo conoçio del dicho andres de seuylla que no lo tenia por vendido e dixo a este testigo que luego otro dia adelante que pues no le pagavan los dineros quel licenciado santoyo no le pagava que no lo tenia por vendido e que despues vido este testigo quel dicho santoyo andava por llevar vn navio de miguel lucas no sabe sy fletado o bendido e despues se binieron este testigo y el dicho andres de seuylla a leon e dende a dos dias questavan en leon dixeran al dicho andres de seuylla como el dicho santoyo e otras personas le abyan llevado el dicho navio del dicho puerto para se yr en el a panama y este testigo vido dn el dicho andres de seuylla que le peso porque se lo llevavan e questo sabe desta pregunta.

IIIº. a la quarta pregunta dixo que oyo decir lo qontenido en la pregunta al dicho andres de seuylla en leon porque asy lo dixo a este testigo —————

V. a la quinta pregunta dixo que lo que a este testigo le parece es que quando el conprador lleva la cosa que compra syn licencia e consentimiento del vendedor e syn se la entregar comete delito y es fuerça e questo le parece a este testigo desta pregunta —————

VI. /f.º 379 v.º/ a la sesta pregunta dixo que dize lo que dicho tiene en la pregunta antes desta e que a este testigo le parece quel dicho licenciado cometio delito en llevarle el dicho barco y este testigo dixera lo quel dicho andres de seuylla dixo sy fuera suyo el barco e pensara que no herrava en ello e questo sabe desta pregunta —————

VII. a la setima pregunta dixo queste testigo oyo decir lo qontenido en la pregunta al dicho andres de sevilla y le dixo a este testigo estando enojado dello que por quitarse del pleytos y embaraços holgava perder çinquenta pesos en ello e questo sabe desta pregunta e que a este testigo le parece que lo pudo hacer pues hera su hazienda —————

VIII°. a la otava pregunta dixo queste testigo tiene al dicho andres de seulla por tal como la pregunta dize e por tal vee ques avido e tenido entre las personas que le conoçen y este testigo tiene por çierto del que con juramento dira verdad de qualquier cosa syn perjurar e questo sabe desta pregunta _____

IX. a la novena pregunta dixo que dize lo que dicho tiene en que se afirma e ques la verdad para el juramento que hizo e afirmose en ello e no firmo porque no sabia _____

El dicho juan de argujo testigo presentado en la dicha razon aviendo jurado segund derecho e syendo preguntado por las preguntas del dicho ynterrogatorio dixo lo syguiente: _____

I. a la primera pregunta dixo que conoçe a los en la pregunta contenidos e que tiene notiçia del dicho barco sant andres. preguntado por las preguntas generales dixo ques de edad de /f.º 380/ veynte e çinco años poco mas o menos y que no le toca ninguna de las generales e que vença el que tavyere justiçia.

II. a la segunda pregunta dixo que puede aver el tiempo en la pregunta contenido poco mas o menos queste testigo oyo decir a francisco sanches que abia conprado a andres de seulla el dicho navio sant andres por trezientos pesos de oro e questo testigo vido quel dicho francisco sanches hizo al dicho andres de seulla vn conoçimiento de çinquenta pesos de oro a lo questo testigo se quyere acordar poco mas o menos que se los pagaria de tornaviaje que hiziese en el dicho navio en ropa de castilla los quales rezava el dicho conoçimiento que heran del preçio del dicho navio sant andres y los demas pesos de oro a conplimiento a los dichos trezientos pesos no sabe este testigo de la forma y manera que abyan de pagar e questo sabe desta pregunta _____

III. a la terçera pregunta questo testigo como dicho tiene no sabe quel dicho licenciado santoyo conprase el dicho navio syno el dicho francisco sanches como dicho tiene e no sabe lo que conçerto con el dicho licenciado en la dicha venta ni mas desta pregunta _____

IIII°. a la quarta pregunta dixo que no la sabe _____

V. a la quinta pregunta dixo que no la sabe porque no es letrado este testigo para lo determinar _____

VI. a la sesta pregunta dixo que no la sabe _____

VII. a la setima pregunta dixo queste testigo oyo decir al dicho francisco sanches que traya vna provision sobre esto del barco a la /f.º 380 v.º/ qual se remite e que lo demas no lo sabe.

VIIIº. a la otava pregunta dixo questo testigo tiene al dicho andres de seuilla por tal como la pregunta dize e por tal vee ques abido e tenido entre las personas que le conoçe e cree que no se perjuraria sobre juramento que le fuese tomado e que diria la verdad de lo que supiese y esto sabe desta pregunta _____

IX. a la novena pregunta dixo que lo que dicho tiene es la verdad y en ello se afirma y publico y notorio entre las personas que dello tienen notiçia e firmolo. juan de argujo _____

E el dicho alonso santos testigo presentado en la dicha razon aviendo jurado segund derecho y syendo preguntado por las preguntas del dicho ynterrogatorio dixo lo syguiente: _____

I. a la primera pregunta dixo que conoçe a los en la pregunta contenidos y que tiene noticia del dicho barco sant andres.

preguntado por las preguntas generales dixo ques de hedad de veynte e çinco años poco mas o menos e que no le toca ninguna de las generales e que vença el que tuviere justicia _____

II. a la segunda pregunta dixo que puede aber el tiempo qontenido en la pregunta questando este testigo en la çibdad de leon llego a el andres de seuilla y le rogo que fuese con el a nuestra señora de la merçed y este testigo fue y el dicho andres de seuilla dixo a este testigo y a otras personas estando en la dicha casa que le fuesen testigos como le vendia el dicho navio sant andres al dicho licenciado santoyo por trezientos pesos de oro e questo sabe desta pregunta _____

III. /f.º 381/ a la terçera pregunta dixo que este testigo no vido que el dicho santoyo pagase al dicho andres de sevilla el dicho navio e que no sabe otra cosa de lo contenido en la pregunta _____

IIIº. a la quarta pregunta dixo que no la sabe _____

V. a la quinta pregunta dixo que no la sabe _____

VI. a la sexta pregunta dixo que no la sabe _____

VII. a la setima pregunta dixo que no la sabe _____

VIIIº. a la otava pregunta dixo que este testigo tiene al dicho andres de sevilla por tal como la pregunta dize e tiene por cierto que con juramento deria verdad de lo que le preguntase e

questo sabe desta pregunta _____

IX. a la novena pregunta dixo que lo que dicho tiene es la verdad e afirmose en ello e firmolo de su nonbre alonso santos.

El dicho antonio espino testigo presentado en la dicha razon /f.º 381 v.º/ aviendo jurado segun derecho e syendo preguntado por las preguntas del dicho ynterrogatorio dixo lo syguiente:

I. a la primera pregunta dixo que conoze a los en la pregunta contenidos e que tiene noticia del dicho varco contenido en la pregunta por queste testigo lo vido _____

preguntado por las preguntas generales dixo que es de hedad de veynte y seys años poco mas o menos e que no le enpeçe ninguna de las generales que vença este pleyto quien tuviere justicia _____

II. a la segunda pregunta dixo que lo que sabe desta pregunta es que puede aver el tiempo qontenido en la dicha pregunta que oyo decir al dicho licenciado santoyo en vn pueblo de myguel lucas que se llama potega como avia comprado el dicho al dicho andres de sevilla por los dichos trezientos pesos que /f.º 382/ no se los abia pagado por que le abyan dicho que no se abia ydo a granada adonde hera vezino y el dicho licenciado santoyo se avia venido al realejo para vello e queriendo salir del dicho pueblo de potega para el dicho realejo dixo al dicho miguel lucas que alli estava como se lo abyan comprado e que otro dia le pidio por merçed al dicho miguel lucas que se llegase al dicho realejo para que le daria los dichos trezientos pesos que los diese al dicho andres de seuylla e sy por caso no fuese el dicho miguel lucas al dicho realejo le dixo el dicho licenciado santoyo que alli los daria a melara para que los diese al dicho miguel lucas y el dicho miguel lucas al dicho andres de seuylla e luego otro dia vino nueva alli a potega como el dicho licenicado y otros muchos abyan tomado el dicho barco syn timon ni velas y lo abyan llevado para panama e questo sabe desta pregunta _____

III. a la terçera pregunta dixo que por queste testigo no se hallo presente al tiempo de la venta no lo sabe mas de quanto lo oyo decir al dicho andres de seuilla e a otras muchas personas de questo testigo no se acuerda como no abya llevado el dicho navio con su consentimiento _____

IIIIº. a la quarta pregunta dixo que no la sabe porque no

se hallo presente a la dicha venta como dicho tiene _____

V. a la quinta pregunta dixo que en muchas partes este testigo a bisto que se da por ninguna la tal venta como en la pregunta se contiene y le parece a este testigo que se comete en ello delito por llevar la cosa syn consentimiento del vendedor e questo sabe desta pregunta _____

VI. /f.º 382 v.º/ a la sesta pregunta dixo que dize lo que dicho tiene en la pregunta antes desta _____

VII. a la setima pregunta dixo que a oydo decir lo contenido en la pregunta a personas que no se acuerda _____

VIII.º a la otava pregunta dixo que por tal como la pregunta dize este testigo tiene al dicho andres de sevilla e questo sabe della _____

IX. a la novéna pregunta dixo que dize lo que dicho tiene en que se afirma e ques la verdad e afirmose en ello e firmolo antonio espino _____

El dicho juan domingues vezino de la dicha çibdad testigo presentado en la dicha razon por parte del dicho andres de sevilla abyendo jurado e syendo preguntado por las preguntas del dicho ynterrogatorio para en que fue presentado dixo lo syguiente:

I. a la primera pregunta dixo que conoçe al dicho andres de sevilla e a gonzalo fernandes e tuvo notiçia del dicho navio nombrado sant andres porque lo vido e que no conoçe al dicho licenciado santoyo _____

preguntado por las preguntas generales dixo ques de hedad de çinquenta e çinco años poco mas o menos e que no es pariente ni enemigo de ninguna de las partes mas de ques conprade del dicho andres de sevilla pero que por esto no dexara de decir la verdad e que vença el que tuyere justicia _____

VIII.º a la otava pregunta dixo queste testigo tiene por tal presona como la pregunta dize al dicho andres de sevilla e por tal vee ques abido e tenido entre las presonas que le conoçen e questa es la verdad de lo que sabe e afirmose en ello e no firmo porque no sabia _____

El dicho juan farfan clerigo presbytero cura /f.º 383/ de la santa yglesia desta çibdad testigo presentado jurado e preguntado por las preguntas para en que fue presentado dixo lo syguiente: _____

I. a la primera pregunta dixo que conoçe al dicho andres de seuylla e gonzalo fernandez a'guazil e que no conoçe al dicho licenciado santoyo ni tiene notiçia del dicho barco contenido en la pregunta —————

preguntado por las preguntas generales dixo ques de edad de quarenta y çinco años e que no es pariente ni enemigo de ninguna de las partes e que vença el que tuviere justicia —————

VIII°. a la otava pregunta dixo queste testigo tiene por tal presona como la pregunta dize al dicho andres de seuylla y no le a visto hacer cosa en contrario e por tal vee que es tenido entre las presonas que le conoçen e questa es la verdad de lo que sabe deste caso e afirmose en ello e firmolo juan farfan —————

El dicho benito diaz vezino de la dicha çibdad testigo presentado en la dicha razon avyendo jurado e syendo preguntado por las preguntas de dicho ynterrogatorio para en que fue presentado dixo lo syguiente a la primera pregunta dixo que conoçe al dicho andres de seuylla y al dicho gonzalo fernandez e a oydo decir quel dicho andres de seuylla tuvo el dicho barco e quel dicho licenciado que no le conoçe —————

preguntado por las preguntas generales dixo ques de edad de mas de treynta años e que no le toca ninguna de las generales ni le va ynterese en este caso e que vença el que tuvriere justicia —————

VIII°. a la otava pregunta dixo que por tal persona como la pregunta dize este testigo tiene al dicho andres de seuylla y este testigo tiene por çierto que por ninguna cosa con juramento /f.º 383 v.º/ dexara de dezir la verdad e questa es la verdad de lo que sabe deste caso e afirmose en ello e no lo firmo de su nombre por estar mal dispuesto —————

El dicho gonçalo melgarejo vezino de la dicha çibdad testigo presentado en la dicha razon aviendo jurado e syendo preguntado por las preguntas para que fue presentado dixo lo syguiente:

I. a la primera pregunta dixo que conosçe a los dichos andres de seuylla e gonçalo hernandes e que al dicho licenciado santoyo no le conoçe e que a oydo decir del dicho barco qontenido en la pregunta —————

preguntado por las preguntas generales dixo ques de edad de mas de çinquenta años e que no le toca ninguna de las gene-

rales que mas de ser conpadre del dicho andres de seuilla pero que por esto no dexara de decir verdad e que vença el que tuvyere justicia _____

VIIIº. a la otava pregunta dixo que por tal presona como la pregunta dize este testigo tiene al dicho andres de seuilla e como tal le a visto vivir de mucho tiempo a esta parte que le conoçe e queste testigo le tiene por tal que con juramento dira verdad de lo que supiere syn perjurar e questa es la verdad de lo que sabe deste caso e afirmose en ello e firmolo gonçalo melgarejo.

E luego este dicho dia primero dia del dicho mes de junio del dicho año antel dicho señor alcalde y en presençia de mi el dicho escriuano pareçio presente el dicho pedro ximenez en el dicho nombre e dixo quel no tiene mas testigos que presentar por tanto que pide al dicho señor alcalde que le mande dar todo lo suso dicho sacado en limpio çerrado y sellado en publica forma para lo presentar /f.º 384/ en guarda de su derecho en el dicho pleyto e cabsa sobre que se pidio la dicha carta de reçebtoria e pidio justicia _____

E luego el dicho señor alcalde mando a mi el dicho escriuano que todo lo suso dicho lo saque en limpio e se lo de y entregue al dicho pero ximenes en el dicho nombre para que lo presente en guarda de su derecho donde le convenga firmado de su nombre y sygnado e firmado de mi el dicho escriuano y çerrado y sellado en manera que haga feç a todo qual ynterpuso su abtoridad y decreto judicial para que valga e haga mas entera feç do quiera que pareçiere e lo firmo de su nombre escripto entre renglones do dize mi enemigo vala e ba testado do dezia lo syguiente luego sale luego que sacado e vala por testado y no empesca diego fernandes de texerina e yo francisco ruyz escriuano publico e del conçejo desta dicha çibdad de granada presente fuy en vno con el dicho señor alcalde al esamen de los dichos testigos e de pedimiento del dicho pero ximenes en el dicho nombre e demandamiento del dicho señor alcalde lo fize escrevir e por ende fize aqui este mio sygno ques a tal en testimonio de verdad francisco ruyz escriuano publico e del çonsejo _____

llevo el alcalde desta firma e de la del registro medio peso y yo el dicho escriuano de mys derecho desto e del registro tres pesos y medio. francisco ruyz _____

E asy presentada el dicho señor teniente la mando poner en el proceso y el dicho andres de seuylla requirio que no se abra ni vea hasta la publicaçion testigos alonso tellez giron e pero sanches e pedro de la palma —————

E despues de lo suso dicho en la dicha çibdad de /f.º 384 v.º/ leon en treze dias de jullio del dicho año antel dicho señor teniente e ante mi el dicho escriuano e testigos pareçio presente el dicho gonçalo fernandes fyscal e presento la petiçion syguiente:

muy noble señor

gonçalo fernandez fiscal de la justicia real paresco ante vuestra merçed en el pleyto que trato con andres de seuylla prciso e dixo que vuestra merçed me debe de otorgar el dicho quarto plazo que tengo pedido syn embargo de lo dicho y alegado por la parte contraria porque de derecho vuestra merçed no me lo puede denegar por que en el termino provatorio no puede hazer mi probança porque los testigos que abya de presentar estavan fuera desta çibdad e no pudieron ser avidos dentro del termino provatorio e por esta cabsa no pude hazer la dicha provança como dicho tengo y el dicho andres de seuylla tiene fecha su provança e por heso dize no aver lugar el quarto plazo que yo pido porque pido a vuestra merçed me otorgue el dicho quarto plazo para lo qual el muy noble oficio de v.m. ynploro y las costas pido e protesto e concluyo sobre este articulo —————

E asy presentada dixo que sobre este quarto plazo concluya e concluyo. testigos antonio rodrigues e juan rodrigues —————

E luego el dicho señor teniente dixo que visto que esta provincia es corta le conçedia e conçedio de quarto plazo treynta dias que corran desde oy dicho dia comunicadas las partes y mandoselo notificar a las partes e le fue notificado al dicho gonçalo fernandes fiscal e paso en su haz. testigos los dichos —————

E luego este dicho dia mes e /f.º 385/ Testigo. } año suso dicho antel dicho señor
alcalde mayor e teniente de go-
bernador e por ante mi el dicho escriuano e testigos pareçio presente el dicho gonçalo fernandes fyscal e presento por testigo a christoval de garfyas el qual juro por Dios e por Santa Maria e por la señal de la cruz en que puso su mano derecha so cargo del

qual prometio de decir verdad e lo que dixo e depuso esta en su provança del fysical testigos que le vieron jurar francisco de montes e pablos perez _____

E luego este dicho dia notefyque yo el dicho escriuano este quarto plazo al dicho andres de seulla en su persona. testigos los dichos _____

E despues de lo suso dicho en la dicha çibdad de leon en veynte e çinco dias de junio del dicho año antel dicho señor teniente e ante mi el dicho escriuano pareçio presente el dicho gonçalo fernandez alguazil fysical e presento la petiçion syguiente
muy noble señor

gonzalo fernandez fysical de la justicia real paresco ante vuestra merçed en el pleyto que trato contra andres de seulla preso e dixo que vuestra merçed me dio çierto quarto plazo para hacer my provança e yo no he podido aver los testigos que avia de presentar por questan en la çibdad de granada y el dicho quarto plazo es pasado la mas parte del e yo no puedo aver los dichos testigos que son bartolome tello e francisco sanches y su cuñado santos e juan de arguijo e sy los dichos testigos no tomase pereçeria mi justicia _____

porque pido a vuestra merçed me mande dar su mandamiento para que parescan los suso dichos a decir sus dichos /f.º 385 v.º/ en esta cabsa poniendoles pena para ello e apremiandoles pues que la cabsa es crimen e de calidad para lo qual el muy noble officio de vuestra merçed ynploro e pido justicia otrosy pido que por quanto yo tengo presentado en esta cabsa por testigos a garfias me mande vuestra merçed dar su mandamiento con pena para que venga a declarar su dicho _____

E asy presentado pidio lo en el qontenido e pidio justicia testigos diego sanches y marcos aleman _____

E luego el dicho señor teniente dixo quel va a granada e quel tomara alla los testigos e se llevara a el ynterrogatorio y que en lo de garfias e mires manda que pues ayan jurado que se ratifiquen e declaren sus dichos. testigos los dichos _____

por las preguntas syguientes sean preguntados los testigos que son o fueren presentados por parte de gonzalo fernandez fysical en el pleyto que trata qontra andres de seulla _____

I. primeramente sy conoçen al dicho gonçalo fernandez fys-

cal e al dicho andres de seulla —————

II. yten sy saben etc. que a quatro o çinco dias del mes de abril del año pasado de mill e quinientos e quarenta años el dicho andres de seulla vendio vn barco llamado sant andres en trezientos pesos de oro a francisco sanches vezino de la çibdad de granada para yr a la çibdad de panama y el dicho francisco sanches por virtud de la dicha venta lo tomo y se fue en el a la çibdad de panama y otras personas e quel dicho andres de seulla se lo vendio realmente e con efeto digan los testigos lo que çerca desto saben —————

III. /f.º 386/ yten sy saben etc. que quando el dicho francisco sanches de le pagar el dicho barco al dicho andres de seuylla despues que viniese de la çibdad de panama e venido que vino el dicho francisco sanches de la çibdad de panama el dicho andres de seuylla le pidio los dineros del dicho barco y el dicho francisco sanches se lo pago digan lo que saben —————

IIIIº. yten si saben etc. quel dicho francisco sanches despues que vino de la çibdad de panama en el dicho barco como cosa suya cobro los fletes de las personas y mercaderias que venian en el dicho barco y el dicho francisco sanches como señor del dicho barco lo reçibio de las tales personas digan los testigos lo que saben —————

V. yten sy saben etc. quel dicho francisco sanches como cosa suya vendio en esta çibdad en publica almoneda por ante mi martin mynbreño escriuano el dicho barco digan lo que saben.

VI. yten sy saben que todo lo suso dicho es publica boz e fama —————

En la çibdad de granada desta provinçia de nicaragua syete dias del mes de jullio de myll e quinientos e quarenta e un años antel magnifico señor luys de guevara teniente de governador y alcalde mayor en esta provinçia y en presençia de mi francisco ruys escriuano publico e del conçejo desta dicha çibdad e testigos yuso escriptos pareçio presente gonçalo fernandez alguazil e presento por testigos en esta cabsa a bartolome tello e vezino desta dicha çibdad e alonso santos estante en ella de los quales e de cada vno dellos el dicho señor teniente tomo e reçibio juramento por dios e por santa maria en forma de derecho so cargo del qual prometieron de decir verdad e lo que dixeron esta ade-

lante _____

/f.º 386 v.º/ E despues desto en ocho dias del dicho mes e año suso dicho el dicho gonçalo fernandes presento por testigos a francisco sanches vezino desta dicha çibdad del qual el dicho señor teniente reçibio juramento en forma de derecho so cargo del qual prometio de decir verdad e lo que dixo esta adelante _____

El dicho bartolome tello testigo suso dicho jurado e preguntado por las preguntas del dicho ynterrogatorio para en que fue presentado dixo lo syguiente:

I. a la primera pregunta dixo que conoçe a los en la pregunta contenido _____

preguntado por las preguntas dixo ques de hedad de mas de quarenta años y que no le toca ninguna de las generales e que vença el que tuviere justicia _____

II. a la segunda pregunta dixo queste testigo tiene dicho su dicho en este caso el qual syendole mostrado y leydo dixo que aquello que entonçes dixo es la verdad e agora de nuebo lo torna a decir y en ello se afirmava e afirmo ratificava e ratifico e questo sabe desta pregunta _____

III. a la terçera pregunta dixo que dize lo que dicho tiene y en ello se afirma _____

IIIIº. a la quarta pregunta dixo questo testigo vido quel dicho francisco sanches cobro de las presonas que yvan en el dicho barco los fletes como señor del y este testigo le pago de fletes como dicho tiene çiento y quinze pesos de oro y asymismo vido que en panama el dicho francisco sanches adobo el dicho navio como cosa suya e despues que vino a esta provinçia lo varo cuesta e despues lo vendio e hizo del lo que quiso /f.º 387/ como suyo e questo sabe desta pregunta _____

V. a la quinta pregunta dixo que dize lo que dicho tiene en que se afirma e ques la verdad e afirmose en ello e firmolo bartolome tello _____

El dicho alonso santos estante en esta çibdad testigo presentado en la dicha razon abyendo jurado y syendo preguntado por las preguntas del dicho ynterrogatorio dixo lo syguiente: _____

Testigo. _____

te en esta çibdad testigo presentado en la dicha razon abyendo

jurado y syendo preguntado por las preguntas del dicho ynterrogatorio dixo lo syguiente: _____

I. a la primera pregunta dixo que conoçe a los en la pregunta contenidos _____

preguntado por las preguntas generales dixo ques de hedad de veynte y quatro o beynte e çinco años poco mas o menos e que no le toca ninguna de las generales que vença el que tuviere justicia _____

II. a la segunda pregunta dixo queste testigo tiene dicho su dicho sobre este caso en otros casos que le an presentado por testigo por parte del dicho andres de seuilla e lo que entonçes dixo açerca desta pregunta dize agora y se entienda que aquello que entonçes dixó y lo que agora dixere sea todo vna cosa e que al tiempo quel dicho andres de seuilla vendio el dicho barco que puede ser por el tiempo en la pregunta contenido poco mas o menos el dicho andres de seuilla llamo a este testigo para que fuese testigo de la venta y lo llevo al monesterio de nuestra señora de la merçed adonde estava el licenciado Santoyo e a otras personas e alli dixo el dicho andres de seuilla que le fuesen testigos como le vendía el barco nombrado Sant andres al licenciado santoyo por trezientos pesos de oro e que despues desto cste testigo vido que francisco sanches y el licenciado santoyo /f.º 387 v.º/ y otras personas tomaron el dicho barco y se fueron en el a panama e questo sabe desta pregunta y es publico e notorio _____

III. a la terçera pregunta dixo que no la sabe ni se acuerda.

IIIº. a la quarta pregunta dixo que no la sabe _____

V. a la quinta pregunta dixo ques publico e notorio quel dicho francisco sanches vendio en la çibdad de leon despues que vino de panama el dicho barco e questo sabe desta pregunta e deste caso y es publico y notorio lo que tiene dicho y afirmose en ello e firmolo alonso santos _____

El dicho francisco sanches ve-
Testigo. _____ | zino desta dicha çibdad testigo
presentado en la dicha razon
avyendo jurado y syendo preguntado por las preguntas del dicho
ynterrogatorio dixo lo siguiente: _____

I. a la primera pregunta dixo que conoçe a los contenidos en la dicha pregunta _____

preguntado por las preguntas generales dixo ques de hedad de quarenta e çinco años e que no es pariente ni enemigo de

nninguna de las partes e que vença el que tuviere justicia ———

II. a la segunda pregunta dixo que lo que desta pregunta sabe es que paso lo que al tiempo contenido en la dicha pregunta poco mas o menos este testigo conpro al dicho andres de seuylla el dicho barco por el dicho preçio estando en la çibdad de leon en el monesterio de la merçed e quel dicho andres de seuylla dixo que porque el señor governador ni otra persona por vender el dicho barco al dicho francisco sanches por ser como hera para se yr /f.º 388/ a la real abdiencia de panama que se hiziese la venta al licenciado santoyo e que presentes todos tres tomaron quatro o çinco testigos ante los quales el dicho andres de seuylla dixo quel vendia por el dicho preçio el dicho barco al dicho licenciado santoyo e despues de pasado esto yendo este testigo a se embarcar en el dicho barco con los que con el yban supo en tosta o en otra parte no se acuerda byen como çespedes alguazil del realejo abya quitado al dicho barco el timon e belas e de questo supieron el dicho licenciado fue a hablar a miguel lucas que le diese otro navio suyo que tenia en el dicho puerto y el dicho myguel lucas diz que se lo dio y el dicho licenciado lo embio a decir a este testigo con francisco gonçales e con otro marnero que luego se fuese aquella noche a embarcar por quel dicho miguel lucas le dava su navio en que fuesen a panama y este testigo se partio aquella noche para el dicho realejo de la dicha plaça de tosta y quando llego al dicho realejo hallo quel dicho çepedes abia quitado el timon e velas al dicho navio de miguel lucas e desta cabsa se torno a tosta e hallo al dicho andres de seuylla en el dicho realejo e le dixo a este testigo que por que no tomavan el dicho su barco quel le daria çiertas lonas e vn negro que fuese con el a panama e viniese y este testigo le dixo quel se venia a tosta e que alli le esperava e que alli se conçertaria e despues otro dia bartolome tello le escrivio a este testigo a la dicha plaça /f.º 388 v.º/ de tosta como el dicho andres de seuylla le dava el dicho navio e que se aparejase e despues vino el dicho andres de seuylla a la dicha plaça de tosta donde conçerto con este testigo que tomase el dicho navio e se fuese por los dichos trezientos e que le dava su negro para que le syrviere e fuese con el a panama e viniese e desto este testigo le hizo luego un conoçimiento de çierta cantidad de pesos

de oro que le abia de traer en ropa e vino de los dichos trezientos pesos del dicho navio y lo demas le abia de dar en oro e lo llevo el dicho andres de seuilla el qual dicho conoçimiento hizo y escrivio juan de argujo que alli estava a la sazón e ques desta manera este testigo llevo el dicho navio por suyo comprado realmente a la dicha çibdad de panama e que la dicha venta paso realmente e con efeto e questo sabe e paso desta pregunta ———

III. A la terçera pregunta dixo que dize lo que dicho tiene en la pregunta antes desta e que despues de venido que vino este testigo de la çibdad de panama el dicho andres de seuilla pidio a este testigo los dichos pesos de oro porque le abia vendido el dicho navio el qual le solto çinquenta pesos dellos por quel negro se le huyo al dicho francisco sanches y no fue con el a panama e que de lo restante le hizo vna escritura y le dio çierta cantidad de pesos a la qual se remite ———

IIII°. a la quarta pregunta dixo que la sabe como en ella se qontiene por que fue e paso asy ———

V. /f.º 389/ a la quinta pregunta dixo que la sabe como en ella se contiene por que fue e paso asy como la pregunta lo dize e que se remite al proçeso que sobre ello paso antel dicho escriuano e questa es la verdad de lo que sabe y asy e paso como dicho tiene e firmolo francisco sanches ———

paso ante mi francisco ruyz escriuano publico e del çonsejo

El dicho francisco de mires

Testigo.

_____ | testigo presentado por el dicho
_____ gonzalo fernandes fysical avyendo jurado segund derecho e prometido de decir verdad y syendo preguntado por el dicho ynterrogatorio dixo lo syguiente: ———

I. a la primera pregunta dixo que conoçe a los en esta pregunta contenidos de seys años a esta parte poco mas o menos.

preguntado por las generales dixo ques de hedad de treynta años poco mas o menos e que no es pariente ni enemigo de las partes e que no le va ynterese en este negocio e que vença el que tuyere justicia ———

II. a la segunda pregunta dixo queste testigo tiene dicho su dicho en este caso en este pleyto en la sumaria ynformacion pidio le fuese mostrado y leydo su dicho que entonçes dixo y syendole leydo por mi el dicho escriuano dixo que aquello que en

tonçes dixo dize agora e que en ello se afirmo e afirmo e rati-
ficava e ratifico e sy es neçesario lo dize agora de nuebo e aquello
es la verdad de lo que pasa deste negoçio _____

III. a la terçera pregunta dixo queste testigo no sabe sy el
dicho francisco sanches pago los dichos trezientos pesos al di-
cho andres de seuilla de la venta del dicho barco pero que que-
do que los abia de re- /f.º 389 v.º/ çibir en el realejo miguel lu-
cas por el dicho andres de seuilla al tiempo que se conçerto la
dicha venta e questo sabe desta pregunta _____

IIIIº. a la quarta pregunta dixo que oyo decir este testigo
a personas que fueron en el dicho barco que en panama cobro
los fletes del viaje el dicho francisco sanches e que venido del
tornaviaje a esta provincia vido que cobro los fletes de algunas
personas que en el dicho barco vinieron y esto es lo que sabe
desta pregunta _____

V. a la quinta pregunta dixo que se remite a los avtos que
sobre ello pasaron antel dicho francisco escriuano _____

VI. a la sesta pregunta dixo que dize lo que dicho tiene en
que se afirma y es la verdad e publico e notorio e afirmose en
ello e firmolo de su nombre. francisco de myres _____

por las preguntas siguientes sean preguntados los testigos que
son o fueren presentados por parte de mi andres de seuilla en
el pleyto que trato con gonçalo fernandez alguazil e fyscal que se
dize ser en esta cabsa _____

I. primeramente sean preguntados sy conoçen al dicho an-
dres de seuilla e al dicho gonçalo fernandez al licenciado santoyo
e sy tuvieron notiçia del barco nombrado sant andres _____

II. yten sy saben creen vyeron oyeron decir que y ùellos
sea publica boz e fama que puede aver un poco mas o menos
tiempo quel dicho andres de seuilla vendio al dicho licenciado
santoyo el dicho barco nombrado sant andres dentro de la casa
de nuestra seõora de la merçed desta çibdad de leon por preçio
e contia de trezientos pesos de oro y a luego pagar e quel dicho
/f.º 390/ licenciado se lo conpro en el dicho preçio de los di-
chos trezientos pesos y quedo de luego los pagar los dichos tre-
zientos pesos digan los testigos lo que çerca desto saben _____

III. yten sy saben etc. quel dicho andres de seuilla al dicho
tiempo que vendio el dicho navio al dicho licenciado santoyo para

que llevase el dicho navio el dicho andres de seuilla no le dio licencia ni facultad para ello syn que primero se lo pagase e questo lo saben los testigos por que se hallaron presentes al tiempo de la venta e que sy otra cosa en contrario de lo suso dicho pasara los testigos lo supieran e no pudiera ser menos por averse hallado presentes al tiempo que paso la dicha venta e por esto lo saben —————

IIIIº. yten sy saben etc. que al tiempo quel dicho andres de seuilla vendio al dicho licenciado el dicho barco el dicho andres de seuilla no quedo de dar al dicho licenciado negro ninguno ni el dicho licenciado se lo pidio syno que despues de fecha la dicha venta por ruego de francisco sanches le dio el dicho negro al mismo francisco sanches para que fuese el viaje con el a panama e syn ningund ynterese ni paga digan los testigos los que cerca desto saben —————

V. yten sy saben que quando se vende qualquier cosa entre partes que cada e quando que la cosa no se paga o efetua lo que en la tal venta se conçierta syendo la tal venta a luego pagar y el tal comprador despues de hecha la venta sy se entrega en la tal cosa syn que pague al tal vendedor lo que compro sin su licencia se lo lleva o se va con ella que la tal venta es ninguna y el comprador comete en ello delito y es fuerça notoria que se haze al tal vendedor e por tal se puede /f.º 390 v.º/ dezir e pedir e querellar sy quisiere digan los testigos lo que saben çerca desto.

VI. yten sy saben que en asy aver llevado el dicho licenciado al dicho andres de seuylla el dicho barco syn se lo pagar cometio en ello fuerça y el dicho andres seuylla lo pudo byen decir e avnque no lo tenia por vendido por lo que dicho es e mas todo lo que quisiera atento al dicho delito que en ello se cometio digan lo que saben —————

VII. yten sy saben quel dicho francisco sanches al tiempo que volvio de panama truxo vna provision en la qual se mandava que se pusiesen dos personas que tasasen lo quel dicho barco valia e que aquello que declarasen se pagase al dicho andres de seuylla y no mas syn embargo de la dicha venta el dicho andres de seuilla por se quitar de pleyto con el dicho francisco sanches lo qual quel pudo bien hacer pues hera su hazienda digan los testigos lo que çerca desto saben —————

VIII°. yten sy saben etc. quel dicho andres de seuilla es persona honrrada e de buena vida e fama e buen christiano e buena conversacion themeroso de Dios e de su conçiencia e tal que en qualquier caso dira verdad de lo que supiere mayormente sobre juramento e por tal presona es abido e conoçido y comunmente reputado en esta provinçia de nicaragua digan lo que açerca desto saben _____

IX. yten sy saben que todo lo suso dicho es publica boz y fama entre las presonas que dello tienen noticia _____

El dicho miguel lucas testigo
/f.º 391/ Testigo. | presentado por parte del dicho
_____ andres de seuilla aviendo jurado
segund derecho e prometido de decir e syendo preguntado por el
tenor del dicho ynterrogatorio dixo lo syguiente: _____

I. a la primera pregunta dixo que conoçe a los en la pregunta contenidos e que tiene notiçia del dicho barco nombrado sant andres _____

preguntado por las generales dixo ques de hedad de sesenta años poco mas o menos e que no es pariente ni enemigo de ninguna de las partes e que vença el que tuviere justicia _____

II. a la segunda pregunta dixo que lo que desta pregunta sabe es que lo qontenido en esta pregunta este testigo lo oyo decir al dicho licenciado santoyo y al dicho andres de seuilla que abia pasado como la pregunta lo dize pero queste testigo no se hallo presente a ello _____

III. a la terçera pregunta dixo que dixo que dize lo que dicho tiene en la pregunta antes desta _____

IIII°. a la quarta pregunta dixo que no la sabe _____

V. a la quinta pregunta dixo que no la sabe _____

VI. a la sesta pregunta dixo que no la sabe _____

VII. a la setima pregunta dixo que sy traxo alguna provision para este efeto queste testigo se remite a ella e que lo demas no sabe _____

VIII°. a la otava pregunta dixo queste testigo tiene al dicho andres de seuilla por tal persona como la pregunta dize _____

IX. a la novena pregunta dixo que dize lo que dicho tiene e ques la verdad para el juramento que hizo e firmolo de su nombre _____

E despues de lo suso dicho en la dicha çibdad de leon catorze dias del mes de jullio del dicho año antel dicho señor alcalde mayor e teniente /f.º 391 v.º/ de governador e por ante mi el dicho escriuano e testigos pareçio presente el dicho andres de seuylla en haz del dicho gonçalo fernandez fiscal e presento la peticion syguiente: _____

muy nob'le señor

andres de seuylla en el pleyto que trato con gonçalo fernandez fiscal paresco ante vuestra merçed e digo quel termino que por vuestra merçed le fue dado es pasado pido y suplico a v.m. mande hazer publicacion de testigos _____

E asy presentado pidio lo en ella contenido e pido justicia testigos francisco de mires e juan sanches e juan dabila _____

E luego el dicho señor teniente mando dar traslado al dicho gonçalo fernandes fyscal que presente estava e que diga e alegue por que no se deva hazer la dicha publicacion el qual dicho gonçalo fernandes que presente estava dixo que a por byen que se haga la dicha publicacion con cargo que los testigos questan jurados que se retyfiquen en el termino de la publicacion. testigos los dichos _____

E luego el dicho señor teniente dixo que mandava y mando hazer la publicacion con el termino del derecho e que avia e obo por abyertas las provanças deste pleyto y mando dar traslado dellas a las partes e que aleguen de su justicia lo que les convenga y mando que se notefique al dicho fiscal e al dicho andres de seuylla lo qual les fue noteficada a las dichas partes y paso en su haz. testigos los dichos _____

/f.º 392/ E despues de lo suso dicho en la dicha çibdad de leon diez y nueve dias de jullio del dicho año ante el dicho señor alcalde mayor e por ante mi el dicho escriuano e testigos pareçio presente el dicho andres de seuylla preso en haz del dicho gonçalo fernandez fyscal e presento e leer hizo vn escripto del tenor e forma syguiente: _____

muy noble señor

andres de seuylla preso paresco ante vuestra merçed alegando de mi justicia en razon del juramento que me acusa gonçalo fernandez alguazil fyscal que dize ser de la justicia real de su magestad. digo que hallara vuestra merçed por el proçeso de la

cabsa my yntençion byen probada e con mucho numero de testigos dignos de fee e presonas todo credito e mayores de toda eçesion e que dan suficiente declaraçion en sus dichos y conformes en sus depusiciones porque yo tengo provado todo lo que en mi declaraçion e juramento dixi como vendi el dicho barco al dicho licenciado santoyo e como me lo abyan de pagar antes que lo llevasen e pues me lo llevar syn me lo pagar claro es que no lo llevaron con my consentimiento e despues de llevado lo obe por bueno por que heran personas que a la buelta me lo pagarian y asimismo tengo provado con los dichos mis testigos ser yo hombre honrado y de buena fama y temeroso de Dios y de mi conçiencia y buen christiano e que no me an visto ni se a hallado yo aver jurado falso en ningund caso que fuese contra mi quanto mas que esto que ya que yo declarara my dicho que primero se me tomo en el dicho navio se lo abyan llevado /f.º 392 v.º/ syn my consentimiento no me parava perjuycio nynguno por donde esta claro yo no ser perjuro como la parte contraria dize ———

otrosy hallara vuestra merçed quel dicho gonçalo fernandez alguazil fiscal que se dize ser no provo cosa que aprovecharle pudiese ni a mi dañe y sus testigos no fueron presentados ni jurados en tiempo ni en forma e deponen de oydas y son solos en sus dichos y no concuerdan vnos con otros e sy alguna cosa dize es en mi favor e no de la parte contraria porque dizen ques verdad que yo vendi el dicho barco en trezientos pesos al licenciado santoyo e no dizen mas y esto yo no lo contradigo syno ques asy e no dizen que sy me lo abia de pagar luego o no e claro esta y notorio que me lo abian de pagar antes que se lo entregase ni lo llevasen e sy lo llevaron syn me lo pagar como esta provado en este proçeso que fue contra my voluntad por quel dicho francisco de myres que la parte contraria presento contra mi no me dañe caso que diga en su dicho en la sumaria ynformaçion que con mi consentimiento lo llevaron entiendese pagandomelo por quel no declara que yo les avia desperar por los dineros como el dicho francisco de mires lo declara en su dicho en la plenaria ynformaçion en la terçera pregunta quel no sabe sy el dicho francisco sanches me pago los trezientos pesos pero dize que quedo en el conçierto que los avia de dar el dicho francisco sanches en el realejo a miguel lucas porque asy avia

quedado en el conçierto porque claro esta y manifyesto que sy se llevaron el dicho barco syn dar los dineros que no fue con mi consentimiento pues esta /f.º 393/ provado no avermelos pagado ni dado al dicho miguel lucas y caso quel dicho e depusición del dicho francisco de mires alguna cosa aprovechase a la parte contraria que no aprovecha por decir lo que dize es solo y no ay testigo otro ninguno en el proçeso que conforme con el porque caso quel dicho e depusición de xhristoval de garfias conforme alguna cosa con el dicho mires que no conforma fue todo tomado en la sumaria ynformaçion e no se a reteficado en la plenaria e por tanto es en sy ninguno su dicho y el dicho francisco de mires dize en su dicho que christoval bravo estava presente en la yglesia de la merçed y el dicho christoval bravo dize que lo oyo decir e que no se hallo presente e asymismo el dicho e depusición de bartolome tello no me daña ni a la parte qontraria aprovecha porque en su dicho dize que yo vendi el dicho navio al dicho licenciado santoyo y que quedo a me lo pagar aquello yo lo confieso en mi dicho y esta claro que'pues que los testigos lo contra mi acusado y me asuelva de la ynstançia de su juramento restituyendome en mi honrra que primero tenia de la dicha acusaçion por perjuro la qual ynfamia protesto de la pedir en su tiempo y lugar y segund e como de derecho me converga e pido la parte contraria ser condenada en costas las cuales pido e protesto para lo qual el muy noble officio de vuestra merçed ynploro e pido justicia e concluyo _____

Asymismo el dicho alonso santos declara la venta y no el aizen que quedo a me lo pagar e no declara el quando que abia de ser luego antes que llebasen el navyo pues llebandolo syn lo pagar claro esta que lo llevan syn mi consentimiento porque de derecho qualquier cosa que se vende syn condiçion ninguna de quando a de ser la paga entiendese que a de ser luego y no fyado. quando la paga como vuestra merçed vera en su dicho y en todos los testigos conforman con mi declaracion y no me perjudican en sus dichos e /f.º 393 v.º/ depusiciones antes hazen a ini caso.

El asymismo el dicho francisco sanches en su declaracion no me daña ni a la parte contraria aprovecha por quel dize como vendi el dicho barco al dicho licenciado santoyo e como no me lo pagaron e sy en alguna cosa el dicho francisco sanches en su

declaracion me daña que no haze no es valida ni suficiente para por ella proceder contra mi por quel dicho francisco sanches jura e declara en su cabsa propia e como a persona que le toca diciendo que sy dixese que lo lleva contra mi voluntad que procederian contra el e por esto no se debe admitir su dicho e caso queste çesase que no çesa es solo en su dicho e no tene ny ay testigo que conforme con el e por tanto es ninguno su dicho quanto mas que en ninguna cosa me daña su declaracion lo qual todo que digo en este mi escripto hallara v.m. muy provado en este proceso —————

Por lo qual pido a vuestra merced me de por libre e quito de lo contra mi acusado y me asuelva de la ynstançia de su juramento restituyendome en mi honrra que primero tenia de la dicha acusacion por perjuro la qual ynfamia protesto de la pedir en su tiempo y lugar y segund e como de derecho me convenga e pido la parte contraria ser condenada en costas las quales pido e protesto para lo qual el muy noble officio de vuestra merced ynplorò e pido justicia e concluyo —————

E asy presentada pidio lo en el dicho escrito contenido e concluyo difinitivamente e pidio sentencia testigos alonso tellez giron y luys de mercado —————

/f.º 394/ E luego el dicho señor alcalde mayor e teniente de governador mando dar traslado al dicho gonçalo fernandez alguazil fyscal de la justicia real e que responda, e concluya difinitivamente e le fue notefycada al dicho gonzalo fernandez que presente estava y llevo traslado para responder. testigos los dichos.

E despues de lo suso dicho en la dicha çibdad de leon en veynte dias de jullio del dicho año antel dicho señor alcalde mayor e teniente de governador e por ante mi el dicho escriuano e testigos pareçio presente el dicho gonçalo hernandez fiscal de la justicia real e presento y leer hizo vn escrito de pedimiento e un testimonio mio del tenor syguiente: —————

Yo martin minbreño escriuano de su magestad y escriuano publico e del numero desta çibdad de leon desta provinçia de nicaragua doy fee a los señores que la presente vyeren como el señor capitan luys de guevara alcalde mayor e teniente de governador en esta provinçia en veynte e çinco dias del mes de octubre del año pasado de mill e quinientos e quarenta años ante

mi el dicho escriuano dixo que por quanto en esta çibdad de leon e provinçia ay muy pleytos proçesos criminales e de ynportançia asy que acaheçen de mal tratamiento de yndios como de otros delitos que cometen los vecinos y estantes en esta provinçia ay neçesidad de tener para ello nombrados fyscales de la justicia real de su mtgestad que sigan las tales cabsas criminales e fenesçan las començadas y las /f.º 394 v.º/ que de aqui adelante suçedieren. por tanto que en nombre de la justicia real de su magestad y por lo que toca a su real justicia criava e crio por fiscal de la justicia real a gonçalo fernandes e antonio peres de badajoz alguaziles para que prosigan las dichas cabsas segund dicho es y les dava licencia e facultad en nombre de su magestad para las seguir y les mando que hiziesen el juramento e solenidad que de derecho se requiere los quales dixeron que açetavan e açetaron el dicho cargo e ofiçio de fiscales de la justicia real quel dicho señor teniente de governador les encargava e juraron los dichos gonçalo fernandes e antonio perez de badajoz alguaziles por dios e por santa maria e por la señal de la cruz en que corporalmente pusieron sus manos derechas que byen e fielmente vsaran el dicho ofiçio de fiscales de la justicia real de su magestad quel dicho señor teniente les encarga e que acusaran a los delinquentes y seguiran las cabsas criminales e que de su saver no bastare tomara pareçer de letra de otra persona que mas aquellos sepa e sy asy lo hizieren Dios les ayuda y al contrario el se lo demande y lo firmaron los dichos gonçalo fernandes e antonio perez de badajoz alguaziles y el dicho señor teniente y alcalde mayor les dio licencia e facultad para vsar el dicho ofiçio de fiscales a los suso dichos y lo firmo segund que todo mas largo esta ante mi el dicho escriuano paso el dicho dia mes e año suso dicho siendo testigos bartolome tello e bartolome sanches en fee de lo qual segund /f.º 395/ que ante mi paso lo di en esta publica forma de pedimiento del dicho gonçalo fernandez alguazil fyscal para presentar en çierto pleyto criminal que trata contra andres de seuilla y lo escrevi e fize aqui este mio sygno a tal en testimonio de verdad martin mynbreño escriuano.

muy noble señor

gonçalo fernandez fyscal en el pleyto que trato contra andres de seuylla digo que por vuestra merçed y esamynado el dicho

te proceso resulta contra el dicho andres de sevilla atento a la larga prision que a tenido e lo que a gastado de sus bienes e hazienda e al tiempo que a estado /f.º 396/ absente de su casa que le devo de condenar y condeno en çinquenta pesos de oro de pena la mitad de los quales aplico a la camara y fisco de su magestad y la otra mitad los doze pesos y medio aplico para gastos y obras publicas del conçejo y los otros doze pesos y medio a complimiento a los dichos çinquenta aplico al dicho gonçalo fernandez fiscal denunciador condenole mas en destierro desta çibdad de leon y sus terminos por tiempo y espacio de seys meses primeros syguientes el qual destierro salga a conplir dentro de ocho dias luego syguientes y no lo quebrante so pena que sea doblado y mas le condeno en las costas e gastos deste proceso justamente fechas cuya tasacion en mi reseruo la qual dicha condenacion mando que pague antes que salga de la prision en questa y por esta mi sentencia difinitiva juscando asy lo pronunçio y mando en sus escritos y por ellos luy de guevara _____

la qual dicha sentencia de suso contenida el dicho señor alcalde mayor e teniente de governador dio e pronunçio en abdiencia de carçel en nueve dias del mes de agosto de mill y quinientos y quarenta e un años en haz del dicho andres de sevilla preso y del dicho gonçalo fernandez y les fue notificada a las partes por mi el dicho escriuano syendo testigos alonso tellez giron e diego sanches e francisco peres de badajoz vezino y estan-tes en esta çibdad martin minbreño escriuano _____

/f.º 396 v.º/ En leon treze dias de agosto de mill e quinientos y quarenta e un años antel dicho señor capitán luy de guevara alcalde mayor e teniente de governador en esta provinçia e por ante mi diego sanches escrivano pareçio andres de sevilla estando en la carçer e presento el escrito syguiente: _____

muy noble señor

andres de sevilla preso paresco ante vuestra merçed en aquella via e forma que mas de derecho a lugar e digo que por vuestra merçed fue dada e pronunçiada çierta sentencia o quier ques contra mi la qual sentencia fue en mi perjuicio y syntiendome della por muy agraviado y ablando con el acatamiento que debo digo que apelo de la dicha sentencia dada por vuestra merçed

para ante su magestad e para ante los señores presidente e oydores questan y residen en la abdiencia e chançillería de la çibdad de panama y al presente escriuano pido me de por testimonio _____

E ay presentado e bisto por el dicho señor teniente dixo quel no ha agraviado al dicho andres de sevilla ni tal fue su yntencion de le agraviar e que donde no ay agravio no ay apelacion pero que por reverencia e acatamiento de los señores juezes superiores ante quien apela el le otorgava e otorgo la dicha apelacion sy de derecho a lugar y no de otra manera contanto que se presente con lo proçesado ante los señores juezes ante quien apela por su procurador dentro de tres meses primeros syguientes que corran e se cuenten desde el dia que saliere el primero navio del puerto de la pose- /f.º 397/ syon para la çibdad de panama despues queste concluso el dicho pleyto e que dentro de otros tres luego syguientes trayga e presente antel dicho señor alcalde mayor la fee de la mejora de como esta presentado y queda conclusa la cabsa so pena de deserçion y que le mandava y mando que dentro de terçero dia primero syguiente espresse agravios so pena de deserçion y que manda que despues de conclusa la cabsa sea çitada la otra parte para que vaya en seguimiento de la apelacion conforme a la provisyon de su magestad y lo firmo de su nombre. testigos alonso de torrejon e juan sanches e luys de guevara diego sanches escrivano _____

E despues de lo suso dicho en la dicha çibdad de leon a treze dias del dicho mes e del dicho año ante el dicho señor teniente e por ante mi el dicho escriuano pareçio el dicho gonçalo fernandez fiscal e presento el escrito siguiente: _____

muy noble señor

gonçalo fernandes fiscal de la justicia real paresco ante vuestra merçed en el pleito que trato con andres de sevilla preso e digo que por vuestra merçed fue dada çierta sentencia contra el dicho andres de seuylla en la qual vuestra merçed me agravio e syntiendome della por muy agraviado hablando con el acatamiento que devo digo que apelo de la dicha sentencia dada por vuestra merçed para ante su magestad e para ante los señores presidente e oydores questan e residen en la abdiencia e chançillería de la çibdad de panama e porque a mi notiçia es ve-

nido quel dicho andres de seylla a apelado de la dicha sentencia me arrimo a ella /f.º 397 v.º/ con esta mi dicha apelacion e al presente escriuano pido me lo de por testimonio _____

otrosy pido a vuestra merçed e sy neçesario es le requiero que por quanto este pleyto es de calidad y en ofensa de nuestro señor Jhesuchristo no de en carçelado ni en otra manera ninguna al dicho andres de seuylla antes mande queste preso e a buen recabdo hasta tanto que los señores presydenete e oydores sentençien esta cabsa como juezes superiores e pidolo por testimonio al presente escriuano _____

En asy presentado e bisto por el dicho señor alcalde mayor dixo que otorgava e otorgo la dicha apelacion al dicho gonzalo fernandez fiscal segund e de la forma e manera que la tiene otorgada al dicho andres de seylla con el dicho cargo testigos pedro de canpo e francisco ximenez e luys de mercado diego sanches escriuano _____

En la çibdad de leon desta provinçia de nicaragua en veynte e tres dias de agosto de mill e quinientos e quarenta e un años antel muy noble señor luys de guevara teniente de governador y alcalde mayor en esta provinçia por ante mi martin minbreño escriuano de su magestad e publico e del numero desta çibdad y teniente de escriuano de governaçion e testigos pareçio presente andres de seuylla vezino de granada desta provinçia e presento y leer hizo a mi el dicho escriuano vna provision real de su magestad emanada del abdiencia e chançilleria real de panama con el sello real en las espaldas su thenor de la qual es este que se sygue: _____

Don carlos por la divina clemençia emperador senper agosto rey de alemania e doña juana su madre y el mismo don carlos por la misma gracia reyes de castilla de leon de aragon de navarra de granada /f.º 398/ de toledo de balençia de galizia de mallorcas de seuylla de çerdeña de cordova de corçega de murçia de jaen de los algarves de aljezira de gibraltar de las yslas de canaria de las yndias yslas e tierra firme del mar oçeano condes de barçelona señores de vycaya y de molina duques de atenas e de neo patria condes de ruysellon e de çerdania marqueses de oristan e de goçiano archiduques de abstria duques de borgoña e de bravante condes de flandes e de tirol etc. a vos el ques o

fuere nuestro governador de la provincia de nicaragua e a vuestro lugar teniente e a los alcaldes hordinarios de la dicha provincia e a qualesquier otros nuestros juezes e justicias de la dicha provincia a cada vno o qualquier de vos en vuestros lugares e juridiciones a quien esta carta fuere mostrada salud e gracia sepades que pedho de valladolid procurador de cabsas en nombre e como procurador que se mostro ser de andres de seuylla vezino de la çibdad de granada de la dicha provincia de nicaragua por su peticion que presento en la nuestra corte e real chancilleria que reside en la çibdad de panama ques en las yndias del mar oçeano en tierra firme llamada castilla del oro ante los nuestros oydores della nos hizo relacion diziendo quel dicho andres de seuylla su parte tiene neçesidad de venir a la dicha nuestra real abdiencia a seguir por sy y en nombre de vn su menor çiertos pleytos e cabsas e asy mismo a negoçiar en la dicha çibdad de panama otras cosas que le convienen que vos las dichas justicias de la dicha provincia de ni- /f.º 398 v.º/ caragua no le dexays venir so color e diziendo que a cometido çiertos delitos a fyn que no venga a pedir y seguir su justicia ni a entender y negoçiar lo que conviene a el y al dicho su menor de cuya cabsa el y el dicho su menor an recibido y reçiben mucho daño y perjuicio. por tanto que nos pedia e suplicava mandasemos dar nuestra carta real para vos las dichas justicias de la dicha provincia de nicaragua para que libremente dexasedes venir a el dicho andres de seuylla a pedir su justicia e la del dicho su menor a la dicha nuestra real abdiencia y a entender y negoçiar en la dicha çibdad de panama lo que le convienere syn que a su venida le sea puesto embargo ni enpedimiento alguno dando fianças para estar a derecho e pagar lo juzgado en lo que en la dicha provincia de nicaragua lesta pedido e quisieren pedir o acusar e para que se presentara syendo neçesario antes nos en la dicha nuestra real abdiencia sobre lo qual nos pidio e suplico le proveyesemos de remedio con justicia o como la nuestra merçed fuese lo qual visto por los dichos nuestros oydores fue por ellos acordado que deviamos de mandar dar esta nuestra carta para vos en la dicha razon e nos tuvimoslo por byen porque vos mandamos que no avyendo el dicho andres de seuylla fecho ni cometido delito criminal por do deva de ser de derecho detenido asy por las cabsas

e demandas çiviles diere fianças legas llanas e abonadas destar a justicia e pagar todo lo que contra el fuere juzgado e sentenciado libremente le dexad venir a la dicha nuestra real abdiencia a entender en sus negoçios y en los del dicho su menor y a lo que le conviniere syn /f.º 399/ le poner a ello embargo ni impedimiento alguno y no fagades endeal por alguna manera so pena de la nuestra merçed e de quinientos pesos de oro para la nuestra camara e fysco a cada vno de vos por quien quedare de lo asy hazer e conplir sola qual dicha pena mandamos a qualesquier escriuano que para esto fuere llamado que dende al que vos la mostrare testimonio signado con su signo para que nos sepamos en como se cumple nuestro mandado dada en la çibdad de panama a çinco dias del mes de jullio de mill e quinientos e quarenta e un años yo pero nuñez escriuano de camara de sus magestades la fize escrevir por su mandado con acuerdo del doctor pedro de vyllalobos su oydor por absençia del licenciado lorenço de perez de la serna oydor registrada pero nuñez por çançiller el liçençiado martines el doctor vyllalobos —————

E asy presentada e por my el dicho escriuano el dicho señor teniente luego ençontinente presento vn requerimiento el dicho andres de seuylla que pidio que le fuese leydo y notificado al dicho señor teniente ques del tenor syguiente testigos martin ruyz de valda e francisco perez e juan sanches —————

escriuano que presente estays dadme por fee e testimonio como pido e requiero del señor teniente vna e dos e tres vezes y tantas quantas de derecho convenga que cunpla e guarde esta provision de su magestad como en ella se qontiene por quanto yo no he cometido ningund delito crimen e manda la provision que dando fianças llanas e abonadas para estar a lo juzgado de lo que sus magestades me sentençaren /f.º 399 v.º/ por quanto yo tengo apelado de su sentencia que dio e pronunçio el señor teniente contra mi. la qual sentencia fue en pecunia e no por cosa crimen syno por cosa çivil e yo estoy presto e aparejado para dar las fianças llanas e abonadas como su magestad lo manda por esta provision real de que hago presentaçion e pido a vuestra merçed que la guarde e cumpla como en ella se contiene donde no protesto de me quejar alli e do con derecho deva e de cobrar de vuestra merçed e de sus bienes todos los daños y me-

noscabos que se me syguieren por tenerme vuestra merçed como me tiene preso e pido al escriuano que me lo de por fee e por testimonio esto juntamente con lo que respondiere el señor teniente todo asentado a las espaldas de la provision e a los señores que presentes estan ruego que dello me sean testigos e pido lo por testimonio —————

E luego el dicho señor teniente de governador tomo en sus manos la dicha real provysion e la beso e puso sobre su cabeça con el acatamiento e reverençia devido e dixo que la obedeçia e obedeçio como a carta e mandado de su rey e señor natural a quien Dios Nuestro Señor dexa bibir e reynar por largos años con acreçentamiento de mayores reynos e señorios e questa presto de lo conplir en todo e por todo como en en ella su magestad lo manda por la dicha real provysion testigos los dichos —————

E despues de lo suso dicho en la dicha çibdad de leon veynte y seys dias de agosto del dicho año ante mi el dicho martin minbreño escriuano de su magestad e testigos el dicho /f.º 400/ señor alcalde mayor e teniente de governador dixo que respondiendo a la dicha real provysion de suso contenida despues de la tener obedeçida e puesta sobre su cabeça con el acatamiento e reberençia debido quel dicho andres de seulla esta preso por çierto delito que por el fyscal de la justicia real fue acusado criminal por vn juramento falso de que se a tratado pleyto antel e quel le tiene sentenciado en el dicho caso e pleyto en çierta forma e destierro como por el proçeso pareçe e quel dicho andres de seuylla apelo desta sentencia y el se la tiene otorgada ante la real chançilleria de panama e quel no es juez ya en el caso para en el pleito entender en cosa mas de para fulminar el proçeso en esta segunda ynstancia e questo da por su respuesta al dicho requerimiento e noteficaçion no consintiendo en sus protestaçiones ni en ninguna de ellas e que sy testimonio quysiere que se le de con esta respuesta e no lo vno syn lo otro. testigos alonso tellez jiron e juan sanches —————

E despues de lo suso dicho en la dicha çibdad de leon veynte e tres dias del mes de agosto del dicho año antel dicho señor alcalde mayor e teniente de governador e por ante mi el dicho escriuano e testigos estando en abdiencia de carçer pareçio presente andres de seuylla e presento un escrito del thenor syguiente: —————

poderosos señores

andres de seulla preso paresco ante vuestra merçed y afirmandome en mi apelaçion de la sentencia que contra my dio e pronunçio vuestra merçed en favor de gonçalo fernandez alguazil /f.º 400 v.º/ en que en efeto me condeno en çinquenta pesos de oro y seys meses de destierro y las costas e alegando los agravios que contra mi se an fecho e de los que del proçeso resultan *digo hablando con las solemnidades quel derecho en tal caso manda e avyendolas aqui por espresadas segund derecho e la sentencia contra mi dada e pronunçiada fue y es ynjusta e muy agraviada contra mi e digna de ser revocada. dar por ninguna por las nulidades que della se colijen e por los agravios syguientes :*

lo primero por quel proçeso fecho syn parte de fiscal ni tal poder de fiscal en el proçeso no a pasado ni a sido presentado ny por mi visto hasta agora que pareçe la presentaçion despues del pleyto concluso por anbas partes pedida sentencia difinitiva e del nunca se me dio a mi traslado ny se me notefico para que dixese contra el de mi justicia y caso que fuere presentado en tiempo que niego no es bastante ni tiene las solemnidades e fuerças quel derecho manda e por tal pido a su magestad e señores presidentes e oydores de su abdiencia real que reside en la çibdad de panama lo manden dar por ninguna el dicho proçeso por averse fecho syn parte de fyscal —————

lo otro el dicho proçeso se abia de dar por ninguno por muchas nulidades que en el ay byen esaminado e mirado el dicho proçeso por testimonio de mi declaraçion e dicho que se me tomo primero por donde me acuso el juramento el dicho fyscal no ay asentada /f.º 401/ presentaçion ninguna en el dicho proçeso por tanto el no pudo hacer fee para me sentençar por el —————

Lo otro me syento por agraviado e por tal agravio lo pido la larga prision que he tenido dando lugar a la parte contraria que tuvyese largas dilaciones otorgandole quartos plazos contra razon e justicia que la parte pedia maliçiosamente por dilatar la cabsa por que a questoy preso desde ocho de abril hasta oy veynete e dos de agosto —————

Otrosi reçibio por agravio por quanto al prinçipio deste pleyto e requerido a vuestra merçed que por virtud de una proviçion de su magestad que yo presente ante vuestra merçed que

habla e manda a las justicias desta governaçion que no proçedan contra mi sobre razon de la venta del dicho barco ni contra cosa alguna tocante al barco e no enbargante la dicha provysion todabia proçedio vuestra merçed contra mi por el dicho juramento estando muy claro syendo maliçiosamente acusado por razon de la dicha venta —————

otro sy reçibo en agravio e digo que al tiempo quel dicho gonçalo fernandez me acuso el dicho juramento que dize yo estava de partida para panama con vn proçeso de vnos menores mios en grado de apelacion e con mucha mercaderia que tenia cargada en el navio de diego gaytan que al presente estava presto para hacer su viaje en el puerto de la posesion desta provinçia que yva a panama e por me aver detenido /f.º 401 v.º/ y estorvadome la yda maliçiosamente el dicho gonçalo fernandez e ayendolo podido pedir e acusar el dicho juramento vn año abia no lo abia querido facer ny pedir fasta entonçes al tiempo de la partida claro esta la gran maliçia del dicho gonçalo fernandez que fue por me detener e facer mal porque las dichas mercaderias se perdiesen y los dichos mis menores en el pleyto que yba en grado de apelacion pereçiese su justicia e no obyese quien lo syguiese lo qual en nombre de mis menores protesto como protestado tengo el daño e yntereses que se le siguió por asy me detener en el dicho proçeso y las dichas mis mercaderias protesto de cobrar de quien de derecho se devan cobrar mill pesos de oro que podria ganar segund lo tengo protestado en vn escrito de testimonio en el proçeso e pido a su magestad e a los dichos señores presidente e oydores de la dicha real abdiencia me los mande pagar a quien de justicia los debyere —————

Lo otro digo que reçibo por agrabio la ynfamia e deshonorra que a mi presona e hijos les viene de la tal acusaçion puesta por el dicho gonçalo fernandez fyscal que se dize ser puso contra mi no vyendolo ni tal por el proçeso pareçe e protesto por la dicha ynfamia e desonorra la qual estimo en mill pesos de oro e mas los quales a su magestad e a los dichos su presidente e oydores de la dicha su abdiencia real me los manden pagar e a quien de derecho los deva pagar la qual protestaçion y estimaçion pongo e pido por aquella via e forma que derecho /f.º 402/ mas lugar aya porque por el proçeso no pareçera yo ser perjuro ni

con ninguno testigo tal se prueba ni ninguno dize contra mi sino es christoval de garfias y este fue tomado en la sumaria ynformacion y no se ratifico en la plenaria y es solo y ay otros que lo contradizen por quel dize que lo llevaron con my consentimiento y otros testigos ay que dizen al contrario presentados por la parte espeçialmente francisco de myres que dize que quedaron de dar en el realejo a myguel lucas antes que lo llevarsen pues claro esta que no llevaron con mi consentimiento pues no dieron los dineros al dicho miguel lucas ny a my —————

otrosy del conoçimiento que dize francisco sanches que me hizo que dize que fue çinquenta pesos que me abria de traer en ropa de panama y lo demas que abia de dar en dineros luego por lo qual pareçe claro que pues no me hizieron escritura de los dineros de barco como francisco sanches dize porque sy le hiziera escritura e otro por le de los trezientos pesos de la venta del barco el lo declarar en su dicho porque sy yo se lo fyara lo demas hizierame escritura e conoçimiento de todos los trezientos pesos e no solamente de los cinquenta quel dize que me hizo e no pareçiera que ninguno dellos me hiziese escritura ninguna salvo de aquel conocimiento que dizen que me abia de traer en ropa para porque sy lo demas le fueran /f.º 402 v.º/ me hiziera escritura dello que no hera tan poca cantidad de oro que se lo avia de fyar syn escritura por lo qual pareçe claro que me lo abian de pagar luego e pues me llevaron el barco syn me pagar los dichos trezientos pesos ny yo entregallo claro esta que fue contra my voluntad no me perjure pues fue asy y asy esta provado.

otrosy digo que lo recibio por agravio la nueba prision que despues de la sentencia se me acreçentado no dexandome salir de la carçer pues al tiempo de la sentencia yo tenya la çibdad por carçer e para ello yo tenya dadas fianças e syn ynovacion ninguna de prision ny mandar al fyador que me truxese a la carçer ny a my que tal vyniese a ella ny fue mandado por abtoninguno ny cosa alguna sentencio el proçeso y tomandome en aquel estado como estava preso la çibdad por carçer no se me podia conforme a derecho mandar que tuvyesa otra carçeleria despues de dada la sentencia mas de la que tenya al tiempo que se dio que hera tener la çibdad por carçer como tenya e no esta preso como esto quel alguazil no me dexa salir della diziendo

que lo manda vuestra merçed _____

Por tanto pido e requiero a vuestra merçed vna e dos e tres vezes a tantas quantas de derecho soy obligado que no consyenta queste preso en la carçer pues yo tengo dadas fyanças de tener la çibdad /f.º 403/ por carçer donde no protesto todos los daños y menoscabos por estar en la carçer se me recreçieren por mandarme estar en la carçer como estoy para lo qual el magnifico ofiçio de vuestra merçed ynploro e concluyo y sy neçesario es lo pido e requiero de nuevo _____

E asy presentado pidio lo en el qontenido e concluyo para prueba testigos juan sanches e diego de chaves _____

E luego el dicho señor teniente mando dar traslado a la otra parte e que responda e concluya para prueba testigos los dichos.

E despues de lo suso dicho en la dicha çibdad de leon doze dias del mes de setiembre del dicho año antel dicho señor alcalde mayor e por ante mi el dicho escriuano e testigos pareçio presente el dicho gonçalo fernandes fyscal de la justicia real e presento y leer fyzo vna petiçion del tenor syguiente: _____

muy noble señor

gonzalo fernandez fyscal de la justicia real paresco ante vuestra merçed e digo que yo acuse a andres de seulla çierto juramento que avia fecho falso en el qual pleyto vuestra merçed lo sentencio en çierta forma y al tiempo que vuestra merçed dio la dicha sentencia e estava preso en la carçer publica desta çibdad e por no aver prisiones no se le echaron y estuvo preso çiertos dias despues de la sentencia y agora a mi noticia es venido quel dicho andres de sevilla aviendo estar preso por ser el delito creminal e de calidad se a ydo e absentado de la dicha carçel no lo pudiendo hazer por lo qual /f.º 403 v.º/ yncurrido en grandes penas por se aver ydo de la dicha carçeleria pido que sean executadas en su persona e bienes e le mande vuestra merçed queste preso en la carçel hasta tanto quel pleyto seacabado por todas sentencias e ansi lo pido a vuestra merçed e si nesçesario es se lo requiero _____

otrosi digo que por vuestra merçed mes mandado que responda a çiertos agravios quel dicho andres de sebilla a presentado a lo qual no soy obligado a responder hasta tanto queste preso como estava al tiempo que la sentencia e pido que no me pare

perjuicio no responda como dicho tengo para lo qual el muy noble oficio de vuestra merçed ynploro e pido conplimiento de justicia e las costas pido e protesto —————

E asy presentado pidio lo en ella qontenido e pidio justicia testigos alonso tello giron e pero gonçales —————

E luego el dicho señor theniente de governador dixo que mandava e mando noteficar al dicho andres de sebilla que se vaya a la carçel e que no salga della so pena de dozientos pesos para la camara de su magestad hasta tanto questa cabsa sea fenesçida e acabada esta cabsa. testigos los dichos —————

E yo el dicho escrivano doy fe que hasta çinco dias de octubre deste año en su posada del dicho andres de sebilla e en esta çibdad lo e buscado para le noteficar lo suso dicho e no lo e podido aver ni se ha hallado —————

/f.º 404/ E despues de lo suso dicho en la dicha çibdad de leon en siete de octubre e del dicho año yo el dicho escrivano notefique al dicho andres de sebilla que so pena de dozientos pesos para la camara de su magestad que no salga de la carçel hasta que esta cabsa sea fenesçida lo qual le notefique en la carçel e dixo que lo resçibia por agravio. testigos francisco perez e francisco parrado —————

E despues de esto en ocho de octubre del dicho año por mandado del dicho señor theniente notifique a gonzalo hernandes fiscal yo el dicho escrivano que responda e concluya en esta cabsa testigos pedro de segovia e francisco çeron —————

E despues desto en onze de octubre del dicho año en abdiencia de carçel antel dicho señor teniente e ante mi el dicho escrivano e testigos paresçio el dicho gonçalo hernandes fiscal en haz del dicho andres de sevilla e presento la petiçion siguiente: —————

muy poderosos señores

gonzalo fernandes fiscal de la justicia real de su majestad en esta provincia paresco ante vuestra merçed en el pleyto que le tengo acusado en este proçeso respondiendose do fue ynjusta y agraviada contra mi porque las leyes e prematicas de su magestad no mandan que los que son perjuros no sea la de sentencia en dineros ni tal prematica se hallara salvo que les quiten los dientes y los destierren de las probinçias do bivieren los que tales delitos cometieron como cometio el dicho andres de sebilla.

/f.º 404 v.º/ lo primero digo que yo soy parte para acusar al dicho andres de sebilla por que en este pleyto el escrito que concluy yo tengo presentado vna fe de como soy criado por fiscal en esta cabsa y en todas las que suçedieren y no haze al cabso decir el dicho andres de sebilla que no le dieron traslado del dicho poder para decir contra el porque aquello no a lugar de derecho por que como fiscal le acuse y el escrivano de la presente cabsa tiene la dicha fe en su poder para la poner donde convenga contra en el dicho pleyto —————

Lotro digo quel dicho proçesso no tiene nulidad ninguna y en el esta presentada vna fe del dicho que se le tomo al dicho andres de sebilla por donde consta ser perjuro —————

lotro digo que dicho andres de sebilla no podra decir verdad que yo he demandado maliçiosamente por noventa dias para este obispado aviendoseme de otorgar de derecho no me dieron mas de çinquenta dias y esto pedia por estar los testigos absentes desta çibdad e no para dilatar la cabsa como el dicho andres de sebilla dize como pareçe por el dicho proçeso —————

lotro digo que a lo que dize el dicho andres de sebilla que requerio con vna probision al señor theniente que no proçediese contra el por razon de la benta del dicho barco digo que no se proçede contra el dicho andres de sebilla syno por vn juramento falso que juro tomandolo por testigo en çierta cabsa y la dicha probision no dezia mas de que no proçediesen çontra el por razon de aver vendido el dicho barco como por la dicha probision consta questa presentada en este proçesso por parte del dicho andres de sebilla —————

/f.º 405/ lotro digo que a lo que dize el dicho andres de seuilla que avia vn año que abia jurado el dicho juramento que yo maliçiosamente al tiempo que se queria partir desta provinçia para panama se lo acuse a esto digo que a mi notiçia ny nunça abia venido quel dicho andres de seuilla se abia perjurado hasta el tiempo que se lo acuse e por esto yo no se lo abya acusado en el termino quel dicho andres de seuilla dize e muy poco haze al caso decir el dicho andres de seuilla que yo lo hize maliçiosamente porque aquello no se hallara con verdad syno porque aquel tiempo vino a mi notiçia ny menos haze al caso decir que yva con mercaderias e con vn proçeso de menores porque sy ei

quisiera embyar el proçeso byen lo podia embyar sosituyendo el poder en quyen viera que le cunplia e no haze al caso decir que perdio el ynteres de los menores y en su mercaderia mill pesos de oro —————

lotro digo que a lo que dize el dicho andres de seuilla que a recibido ynfamia el y sus hijos por ponerle la dicha acusacion de perjuro a esto digo quel dicho andres de seuilla no se perjurarara como se perjuro e no fuera ynfamia como dize porque hallara vuestra merçed en este proçeso con mucho numero de testigos asy por mi presentados como por la parte contraria decir todos en mi favor por do pareçe muy claramente aver cometido el dicho delito el dicho andres de seuilla —————

Lotro digo que a lo que dize el dicho andres de seuilla que despues de sentenciado le mandaron tener preso e que lo tiene por agravio porque dize esta en fiado a esto digo que al tiempo que se dio la sentencia por el señor theniente /f.º 405 v.º/ me mando a mi como alguazil que le echase en prisiones porque querian dar la sentencia contra el dicho andres de seuilla e por no abellas desembaraçadas no se le echaron e no por heso se entendia que acabada de dar la sentencia se abia de yr a su posada antes por quebrantar la dicha carçeleria devya ser castigado por quel delito de que hera acusado no dava lugar a questuyese encarçelado se llevo en la carçer e con prisiones e no puede decir el dicho andres de seuilla que le agraviaron en mandallo tener preso por quel esta preso juntamente y asy lo pido a vuestra merçed que lo tenga hasta tanto queste pleyto este acabado por todas sentencias —————

para lo qual el magnifico officio de vuestra merçed ynploro e pido complimiento de justicia e las costas pido e protesto e concluso sobre este articulo —————

E asy presentado e por mi el dicho escriuano leydo el dicho gonçalo fernandez alguazil fiscal de la justicia real dixo que concluya e concluyo sobre este articulo testigos rodrigo gonçales e juan sanches —————

E luego el dicho andres de seuilla que presente estava dixo que asymismo concluya e concluyo. testigos los dichos —————

E luego el dicho señor teniente de governador e alcalde mayor dixo que vista que anbas partes an concluydo el qual asy-

mismo concluya e concluyo con ellos e obo este pleyto por concluso e los recibio a la prueba de lo por ellos alegado en esta segunda ynstancia contenido de seys dias luego syguientes dentro de los quales traygan e presenten sus testigos e provanças e escrituras e aquello que provado es /f.º 406/ podria aprovechar salvo jure etc. e lo çito e aperçibio en forma para que vean jurar e conoçer los testigos que la vna parte contra la otra presentare e la otra contra la otra lo qual se les notefico a las dichas partes en su haz. testigos los dichos —————

E despues de lo suso dicho en la dicha çibdad de leon veinte e çinco dias de otubre del dicho año estando en abdiencia de carçer el dicho señor teniente de governador e alcalde mayor por ante mi el dicho martin minbreño escriuano e testigos pareçieron presentes los dichos gonçalo fernandes alguazil fiscal de la justicia real abtor e andres de seuylla preso reo e dixeron entranbos que de consentimiento de partes concluyan e concluyeron difinitivamente e renunciaron los terminos de publicaçion e otros qualesquier terminos que les conpetan e que concluyan para sentencia difinitiva en esta cabsa que se dara por los señores de la abdiencia real de panama. testigos juan sanches e diego de chaves e juan ramires de guzman —————

E luego el dicho señor teniente de governador dixo quel asy mismo concluya e concluyo difinitivamente con ello e obo este pleyto por concluso para sentencia difinitiva la qual daran en el los dichos señores de abdiencia real de panama quando byen visto les pareçiere e que çitava e çito a las dichas partes que se hallan presentes a la ver e oyr y en defeto de la parte que dellos no pareçiere en la dicha abdiencia real le señalo los estrados della donde seran fechos los abtos e noteficada la /f.º 406 v./ dicha sentencia en defeto de la parte que no pareçiere o su poder la qual se les notefico a las dichas partes e paso en su haz. testigos los dichos —————

E luego el dicho gonça'o fernandez fiscal de la justicia real dixo que pedia e pidio licencia al dicho señor teniente de governador para que pueda por procurador seguir e feneçer esta cabsa que trata e a tratado con el dicho andres de seuylla atento ques alguazil e fiscal de la justicia real e no puede yr a panama a la abdiencia real a la seguir e feneçer e pidio justicia. testigos

los dichos _____

E luego el dicho señor teniente de governador dixo que dava e dio licencia al dicho gonça'o fernandez para que por procurador siga esta cabsa y la fenesca ante su magestad en la dicha abdiencia real de panama. test'igos los dichos _____

E luego el dicho gonçalo fernandez alguazil fyscal de la justicia real dixo que dava e dio todo su poder conplido para seguir e feneçer este pleyto e cabsa que a tratado e trata contra el dicho andres de seuylla diego lopes de to'edo e a diego de velasco procuradores de cabsas e a pedro ramires en panama e a todos tres juntamente e a quelquier dellos ynsolidun espeçialmente para que puedan qualquier dellos por sy asystir a esta cabsa e oyr sentencia e suplicar de la que contra el se diere e de la dada en su favôr sacar executoria e facer en el caso todos los abtos e delijençias judiçiales y estrajudiçiales que convengan de se hazer e quel como tal fisca! e alguazil podia hacer en la dicha abdiencia real e los reservo segund derecho e obligo su persona e byenes de los aver por firme /f.º 407/ lo que hizieren e para que puedan ellos o sustituyr un procurador o dos en este caso e lo firmo de su nombre test'igos los dichos gonçalo fernandez paso ante mi martin mynbreño escriuano _____

En leon a syete dias de henero de mill e quinientos e quarenta e dos años antel dicho señor teniente de governador e por ante mi el dicho escriuano e test'igos pareçio gonçalo fernandez fyscal e presento vn escripto del tenor siguiente: _____

muy noble señor

gonzalo fernandez fysca! de la justicia real paresco ante vuestra merçed e digo que andres de seuylla esta preso a mi pedimiento por vna denunciaçion que del hize e vuestra merçed lo sentencio en çinquenta pesos y en çierto destierro y el apelo para la abdiencia real que resyde en panama e por no aver navio no a embiado su proçeso e agora yo he por byen que sea suelto de la prision en questa e que v.m. le de esta governacion por carçer dando el dicho andres de seuilla fyanças que terna la dicha governaçion por carçer e que no se absentara della e otrosi a de dar depositado de los çinquenta pesos en questa condenado por vuestra merçed e queste pleyto sobre questa preso lo traera sentenciado dentro de seys meses primeros siguientes e no tra-

yendolo en este dicho termino que de la sentencia consentida e a todo esto sea de obligar el dicho depositario e desta manera he por byen que sea suelto como dicho tengo para lo qual el muy noble ofiçio de vuestra merçed ynploro por quanto el dicho andres de seuylla esta enfermo y se pueda yr fuera de la carçer he por byen que sea suelto como dicho tengo ———

/f.º 407 v.º/ E asy presentado pidio lo en ella contenido e pido justicia. testigos juan de salazar e alonso felipe ———

E luego el dicho señor teniente visto lo suso dicho dixo que dando la dicha fiança e fiador depositario el dicho andres de seuylla e con çient pesos de pena que no quebrantara la carçereria le mando dar en fiado para que se cure. testigos los dichos.

E luego este dicho dia mes e año suso dicho pareçio ante mi el dicho escriuano e testigos pero martin zanbrano vezino desta çibdad e dixo quel se obligava e oblige e fiava e fio al dicho andres de seuylla en tal manera que guardara la provinçia por carçer e no la quebrantara so pena de çien pesos para la camara de su magestad en los quales lo contrario haziendo se da por condenado e demas desto se constituyo por depositario de los çinquenta pesos en questa condenado el dicho andres de seuylla por la dicha sentencia e que los dara cada y quando quel señor teniente los pida e otro juez que desta cabsa deba conoçer e demas desto que dentro de seys meses primeros syguientes que se cuentan desdel dia que partiere el primero navio para panama se feneçera este pleyto e cabsa en la abdiencia real e donde no que pagara los dichos çinquenta pesos del dicho deposito como dicho es e para ello se oblige en forma e dio poder a las justicias e lo firmo testigos pedro de segovia e juan de salazar e gaspar de contreras pero martin zanbrano. martin minbreño escriuano ———

E despues de lo suso dicho en la dicha çibdad /f.º 408/ de leon en honze dias de noviembre de mill e quinientos e quarenta e dos años antel señor tesorero pedro de los rios teniente general de governador en esta provinçia que suçedio en el dicho officio de teniente de governador por vacaçion de luys de guevara teniente e por ante mi el dicho escriuano pareçio presente el dicho gonzalo fernandes e presento vna fee e testimonio de quando salieron los navios del puerto desta provinçia para panama e vna petiçion del tenor syguiente: ———

yo martin minbreño escriuano de su magestad y publico e del numero de esta çibdad de leon desta provincia de nicaragua doy fee a los señores que la presente vieren como en mistega termino desta çibdad de leon de nicaragua en veynte e uno de henero de mill e quinientos e quarenta e dos años el señor governador rodrigo de contreras governador e capitan general en esta dicha probinçia por su magestad por ante mi el dicho escriuano e testigos dió licencia para que en el navio la concepcion de miguel de la questa fuese a panama e que yba gaspar gonzales por maestre y los marineros del dicho navio atento que no llevavan pasajero ninguno segund que en el registro e licencia que esta ante mi mas largo se qontiene a que me refiero e otrosi doy fee como en los xagueyes veinte e quatro de março del dicho año se dió licencia e registro el navio sant geronimo de juan alvares que yba a panama e registro e bisito el dicho navio ante mi el dicho escriuano segund que en el dicho registro mas largo se pareçia que me refiero en fee de lo qual de pedimiento de gonçalo fernandez alguazil e fyscal de la justicia real di la presente ques fecha en la çibdad de leon a veinte e nueve de otubre de mill y quinientos e quarenta e dos años syendo /f.º 408 v.º/ testigos francisco perez e juan lopez e antonio de valdes en fee de lo qual lo fize escrevir e firme de mi nombre. martin minbreño escriuano publico —————

magnifico señor

gonzalo fernandes físcal de la justicia real paresco ante vuestra merçed e digo que andres de seuylla vezino de la çibdad de granada estuvo preso en esta çibdad por çierto perjuro que se le provo segund consta por el dicho proçeso en el qual se dió sentencia contra el dicho andres de sevilla e fue condenado en çinquenta pesos de la qual sentencia apelo para ante los señores presydenete e oydores que residen en la çibdad de panama y el juez que le condeno le otorgo la dicha apelacion con termino de seys meses con tanto que dentro de tres meses se presentase en la dicha abdiencia e que dentro de otros tres truxese fee de presentacion so pena de deserçion los quales seys meses se contaron desde que se partiese el primero navio de los xagueyes asy questando el dicho andres de sevilla preso de mi consentimiento

fue suelto de la prision con tanto que tuviese esta governacion por carçer e que dentro de seys meses truxese esta sentencia revocada e que no lo trayendose executase en sus bienes e dio por fiador para lo suso dicho pero martin zanbrano el qual se obligo de pagar los dichos çinquenta pesos segund mas largamente se contiene en la fiança que hizo y es asy que los dichos seys meses son pasados y mas tiempo segund a v.m. le constara por esta fee de que hago presentacion ante vuestra merçed _____

Porque pido a vuestra merçed que visto lo suso dicho ser asy mande dar su mandamiento qontra el dicho andres de seuilla e su fiador para que paguen los dichos çinquenta pesos conforme a la dicha fiança /f.º 409/ para lo qual el magnifico officio de vuestra merçed ynploro e las costas protesto _____

E asy presentada pidio lo en ella qontenido e pidio justicia testigos luys de mercado e alonso de los rios _____

E luego el dicho señor teniente dixo que vera el proçeso desta cabsa en el estado en questa y que visto hara justicia testigos los dichos _____

E luego este dicho dia el dicho señor teniente bisto este presente proçeso y las fees e testimonios y como es pasado el termino de la dicha apelacion e muchos dias mas mando dar su mandamiento contra el dicho andres de seuylla en que muestre el feneçimiento por adbocacion de la dicha sentencia o pague los dichos çinquenta pesos o parezca el qual mandamiento se dio en forma ques este que se sigue: _____

El thesorero pedro de los rios teniente general de governador en la provincia de nicaragua fago saber a vos andres de seuylla vezino de la çibdad de granada que ante mi pareçio gonçalo fernandez alguazil fiscal e me hizo relacion diziendo que en el pleito que contra vos trato de su consentimiento se vos dio esta provinia por carçer e con quel pleyto questava apelado para la abdiencia real de panama se sentenciase e feneçiese dentro de seys meses luego siguientes e que diesedes depositario de los çinquenta pesos de la condenacion e que aunque los seys meses son pasados e dias mas e pudiera buenamente executar los çinquenta pesos empero martin zanbrano ques fiador e depositario me pidio que vos compeliere que le diesedes los çinquenta pesos de la dicha condenacion e que pareçiesedes /f.º 409 v.º/ ante mi a mos-

Se permite la reproducción sólo para estudios académicos sin fines de lucro, y citando la fuente - FEB

trar como la cabsa se feneçio en los dichos seys meses en la dicha abdiencia real e di el presente de su pedimiento por el qual vos mando que dentro de çinco dias luego s'güientes queste se vos notificare parescays personalmente ante mi en esta çibdad a mostrar el feneçimiento de la dicha cabsa e la revocaçion de la dicha sentençia e pleito suso dicho e a dar porque no deveys conplir e pagar los dichos çinquenta pesos que yo vos oyre e hare justicia en otra manera pasado el termino e no pareçiendo mandare executar en el dicho depositario los dichos çinquenta pesos e costas conforme al dicho deposyto questa en este pleito e cabsa lo qual conplid so pena de treynta pesos para la camara de su magestad so la qual pena mando a qualquier escriuano que vos lo notefique e enbie ante mi la noteficaçion fecho en leon a treze de noviembre de mill e quinientos e quarenta e dos años. va ecripto entre renglones o diz e depositario vala pedro de los rios por mandado del señor teniente de governador martin minbreño escriuano publico —————

En la çibdad de granada quinze dias del mes de novyembre de mill e quinientos e quarenta e dos años yo francisco ruyz escriuano publico e del çonsejo della notefique el mandamiento del señor teniente desta otra parte contenido a andres de seulla en su persona testigos bartolome diaz e gines garcia —————

El luego el dicho andres de seulla respondio e dixo a la dicha noteficaçion que deste pleito el esta dado por libre y quito en la abdiencia que reside en panama e condenado en costas al juez que lo sentencio lo qual le consta al dicho señor teniente pedro de los rios questava en la çibdad de panama al tiempo que se dio e pronuncio /f.º 410/ la dicha sentençia y que sus despachos benya en vnas fragatas que venian del nombre de dios a esta çibdad e cartas para muchas personas particulares desta çibdad que las tomaron y echaron en la mar no sabe quien mas de que es notorio y asy se a dicho en esta çibdad e asy lo dixo juan de guzman que en gloria sea asy como vino a esta çibdad con el dicho señor teniente e dixo que le avyan dado en la dicha abdiencia por libre y quito de la dicha condenaçion e condenado en costas a luys de guevara su suegro lo qual dixo en presençia de muchas personas lo qual entiende provar en su tiempo lugar e pidio a mi el dicho escriuano le de por testimonio el dicho man-

damiento con esta respuesta e noteficaçion para guarda de su derecho lo qual dixo que dava por su respuesta e pidio e requirio a mi el dicho escriuano lo asyente asy todo e yo el dicho le di el dicho testimonio testigos juan martin e francisco perez de leon estantes en esta dicha çibdad paso ante mi francisco ruyz escriuano publico e del consejo _____

E despues de lo suso dicho en la dicha çibdad de leon en diez y syete dias del mes de noviembre del dicho año el dicho señor teniente visto lo suso dicho e lo quel dicho andres de seuilla responde e que no pasa asy e que no muestra dilijençia alguna dixo que mandava dar su mandamiento qontra el dicho pedro martin zanbrano como depositario de los dichos çinquenta pesos que los de e pague e lo pongan en la carçer el qual mandamiento se dio en forma con relaçion testigos francisco perez e antonio de baldes e se dio a juan de sa'azar alguazil testigos los dichos _____

/f.º 410 v.º/ E despues de lo suso dicho en la dicha çibdad de leon veynte dias del mes de noviembre del dicho año ante mi el dicho martin minbreño escriuano e testigos juan de salazar alguazil requirio a pedro martin zanbrano depositario de los dichos çinquenta pesos de la dicha sentençia e pleito que le de los dichos çinquenta pesos en el dicho mandamiento contenidos el qual los dio e pago luego al dicho juan de salazar alguazil e pidio vna fee e testimonio al pie del dicho mandamiento e se lo dijo el dicho escriuano al dicho pedro martin zanbrano en forma como en el dicho testimonio parece testigos francisco perez e juan sanches e luys de mercado e luys cabron _____

E despues de lo suso dicho en la dicha çibdad de leon treynta dias del mes de diziembre de mill e quinientos e quarenta e tres años el dicho señor thesorero teniente general de governador dixo que avyendo visto este presente proçeso como el dicho andres de seuilla no a mostrado mejora de su apelacion e quel tiempo es pasado e dias mas dixo que pronunçiaua e pronunçio por desierta la dicha sentençia deste pleito e apelacion e mando llevar la dicha sentençia a debido efeto como en ella se qontiene e mando dar su mandamiento para andres de seuilla para que se le notefique lo suso dicho testigos diego de chaves e gonzalo fernandes e diego molina polanco e firmolo de su nombre. pedro de los rios.

Don carlos por la devina clemencia emperador senper agosto

rey de alemania e doña juana madre y el mismo don carlos por la misma gracia reyes de castilla de leon de aragon de navara de granada de toledo de valencia de galizia de mallorcas de sevilla de cerdeña de /f.º 411/ cordova de corçega de murçia de jaen de los algarbes de aljezira de gibraltar de las yslas de canaria de las yndias yslas e tierra firme del mar oçeano condes de barcelona señores de vycaya e de molina duques de atenas e de neopatria condes de ruysellon e de çerdania marqueses de oristan e de goçiano archiduques de abstria duques de borgoña e de brave condes de flandes e de tirol etc. a vos el ques o fuere nuestro governador o juez de residencia de la provincia de nicaragua e a vuestro lugar teniente en el dicho officio e a los alcaldes ordinarios della o qualesquier otros nuestros juezes e justicias de la dicha provincia e a cada vno e qualquier de vos en vuestros lugares e jurisdicciones a quien esta nuestra carta fuere mostrada salud e gracia sepades que pleyto criminal se a tratado en la nuestra abdiencia e chançilleria real que reside en la çibdad de panama ante los nuestros oydores della que vino por apelacion de la dicha provincia entre partes de la vna gonzalo fernandes alguazil fyscal e de la otra parte andres de sevilla vecino de la çibdad de granada ques en esta dicha provincia sobre razon de çierto perjuro que al dicho andres de sevilla le fue acusado por el qual dicho proçeso parece que en la çibdad de leon ques en esa dicha provincia en ocho dias del mes de abril de mill e quinientos e quarenta e un años ante luys de guevara teniente de governador en esa dicha provincia pareçio el dicho gonzalo fernandez alguazil e presento vn escripto de acusacion en que dixo e acusava criminalmente al dicho andres de sevilla çapatero e contando el caso dixo que en vn dia del mes de abril del /f.º 411 v.º/ año pasado de mill e quinientos e quarenta años haziendo çierta ynformacion el dicho teniente de ofiçio en nombre de la justicia real contra vn francisco sanches e licenciado santoyo e otras personas que se avian ydo huyendo de la dicha gobernaçion syn licencia en vn navio llamado sant andres que hera del dicho andres de sevilla e que tomando su dicho al dicho andres de sevilla sobre ello abya dicho que se lo avian llevado contra su voluntad en lo qual se abya perjurado por quel dicho andres de sevilla abia vendido el dicho navio de dicho francisco sanches y se le abia

pagado el dicho francisco sanches por do parece claramente dicho andres de sevilla averse perjurado e que pedia al dicho teniente le mandase castigar corporalmente por que a el fuese castigo e a otros enxemplo de cometer semejantes delitos e hizo presentacion del dicho que le abyan tomado al dicho andres de sevilla e fue mandado por el dicho teniente dar yo firmado de lo suso dicho la qual parece que fue dada e mando dar mandamiento para prender al dicho andres de sevilla e fue preso e le fue tomada su confesion e por el dicho gonçalo fernandez fue pedido fuese condenado el dicho andres de sevilla conforme a leyes de nuestros reynos e las penas en que yncurren los que se perjuran e juro en forma que la dicha denunçacion no la hazia maliçiosamente e por el dicho andres de seuylla fue presentada antel dicho teniente vna nuestra carta e provysion real por la qual se mandava que los vecinos de la çibdad de granada no fuesen sacados de su jurisdiccion a pleitos en primera ynstancia e traydos a la dicha çibdad de leon que las cabsas que pendiesen ante los alcaldes hordinarios de la dicha /f.º 412/ çibdad de granada no se les quitase en la dicha primera ynstancia segund que mas largamente en la dicha provision se contenia e otra nuestra provysion para que sy por razon de aver bendido el dicho andres de seuylla el dicho barco al dicho francisco sanches e dadole lo necesario para el dicho viaje no le prendiesen ny secrestasen los dichos sus bienes le soltasen e bolvyesen los dichos sus byenes libremente segund que mas largamente en la dicha nuestra provysion se contenia con la qual parece que fue requerido el dicho luy de guevara e pidio le mandase soltar de la carçer e prision en que le tenia preso por razon de la venta del dicho barco e le diese por libre e quito e no le diese entendimiento ninguno e asimismo le pidio e requirio que porquestava de camino para la dicha çibdad de panama e tenya cargadas çiertas mercaderias en vn navio de que hera maestre vn gaytan e que por no yr el dicho viaje se le podian perder por no tener persona que los pudiese beneficiar e pidio le diese por libre e quito de lo contra el acusado e pedido por çiertas cabsas que alego e por que aquello lo hazia por le molestar e fatigar e le tener preso e quel estava presto de dar ynformacion de su buena vida e fama e que nunca en semejante delito avia sydo tomada ni hallado aunque muchas

vezes le avian presentado por testigo e otras cosas que dixo e alego e pidió ser dado por libre e quitto de lo contra el pedido e demandado e por amas las dichas partes fueron dichas e alega- /f.º 412 v.º/ das muchas razones hasta tanto quel dicho pleyto fue concluso e por el dicho teniente fueron las partes recibidas a prueba con termino de nueve dias e por parte del dicho andres de seuylla fue sacada carta de reęptoria e pedido que se prorrogase el dicho termino por otros ocho dias el qual fue prorrogado e dado reęptoria para los alcaldes hordinarios de la dicha çibdad de granada e fueron presentados por ambas las dichas partes sus ynterrogatorios e hechas sus provanças e prorrogadoles por otros treynta dias el dicho termino para que dentro del provasen lo que mas les conviniese provar los quales dichas provanças fueron traydas e presentadas ante el dicho teniente e pedido publicaçion dellas e manda hacer e por anbas las dichas partes fue dicho y alegado de byen provado de su derecho lo que les convenia hasta tanto que concluyeron y el dicho pleyto fue concluso e por el dicho teniente visto dio e pronunçio en la dicha cabsa sentencia difinitiva su tenor de la qual es esta que se sygue visto este presente proçeso etc. fallo por la culpa que deste presente proçeso resulta çontra el dicho andres de seulla atento a la larga prision que a tenido y lo que a gastado de sus byenes e hazienda e a el tiempo que a estado absente de su casa que le debo de condenar y condeno en çinquenta pesos de oro de pena la mitad de los quales aplico la mitad para la camara e fisco de su magestad e la otra mytad los doze pesos y medio aplico para gastos e obras publicas del çonsejo y los otros doze pesos y medio a cumplimiento a los /f.º 413/ dichos çinquenta aplico al dicho gonzalo hernandes fyscal denunciador condenole mas en destierro desta çibdad de leon e sus terminos por tiempo y espaçio de seys meses primeros syguientes el qual destierro salga a conplir dentro de ocho dias luego syguientes e no lo quebrante so pena que sea doblado e mas condeno en las costas e gastos deste proçeso justamente fechas cuya tasaçion en mi reseruo la qual dicha condenaçion mando que pague antes que salga de la prision en questa e por esta mi sentencia difinitiva juzgado asi lo pronunçio y mando en estos escritos y por ellos luys de guevara la qual dicha sentencia se dio e pronunçio por el dicho teniente en la dicha

çibdad de leon en nueve dias del mes de agosto de mill e quinientos e quarenta e un años la qual dicha sentencia fue notificada a las partes e por el dicho andres de seuylla fue apelado de la dicha sentencia dada e pronunciada por el dicho teniente para ante los dichos nuestros oydores que residen en la dicha nuestra abdiencia la qual le fue otorgada por el dicho teniente con tanto que se presentase con el proçeso del dicho pleyto dentro en tres meses despues quel primero navio salyese del puerto de la dicha provinçia e por parte del dicho gonçalo fernandez fue asy mismo apelado de la dicha sentencia e le fue otorgada con el dicho cargo e por el dicho andres de seuilla fueron espre-sados çiertos agravios e dicho contra la dicha sentencia ser ninguna e que debia ser dado por libre e quito della porque nunca se le avia dado traslado del dicho proçeso para alegar de su derecho e quel dicho proçeso /f.º 413 v.º/ no estava en tal estado para se poder sentençiar e que por muchas nulidades que en el dicho proçeso avia se devia de dar por ninguno e por averle tenido preso tanto tiempo adonde avia gastado su hazienda trayendole en largas e en plazos por le molestar no embargante que le abya requerido con nuestras provisiones reales por lo qual avia dexado de vender su hazienda que tenia cargado en un navio e se le avia perdido e gastado en costas y en la prision mucha parte de su hazienda e porque avia sydo ynfamado e deshorrado en la dicha acusaçion que asy le avia sydo puesta e questimava su honrra en mill pesos de oro por todo lo qual e por otras causas que dixo y alego en el dicho su escrito pedio le mandase soltar de la dicha prision e dar por libre e quito e que protesta-va todas las costas e daños que se le recreçiesen y concluyo e por parte del dicho gonçalo fernandez fyscal fue dicho contra la dicha sentencia e pedido fuese condenado conforme a las leyes de nuestros reynos e que mandase prender e tener en la carçer a buen recabdo e que no diesen la dicha çibdad por carçer ni sobre fyanças hasta tanto que la cabsa fuese determynada e feneçida segund que mas largamente lo dixo e alego e por el dicho teniente fue mandado prender al dicho andres de seuylla e fue preso e por ambas las dichas partes fueron dichas y alegadas muchas razones por sus escriptos hasta tanto que la cabsa fue concluso difinitivamente e fueron las partes çitadas en forma /f.º 414/

para que viniesen en seguimiento de la dicha apelacion con el proceso del qual dicho pleito parece que diego de velasco en nombre del dicho andres de seuylla se presento ante los dichos nuestros oydores de la dicha nuestra abdiencia en veynte e vn dias del mes de jullio de mill e quinientos e quarenta e dos años e pidio le obyesen por presentado e que lo mandase ver y determinar aquello que fuese justicia e por los dichos nuestros fue abido por presentado e sentenciado traer para verse e visto en la dicha nuestra abdiencia por los dichos nuestros oydores fue dada e pronunciada en el dicho pleyto sentencia difinitiva su thenor de la qual es este que se sigue: en este proceso que en grado de apelacion ante nos en esta real abdiencia pende entre partes de la vna gonzalo fernandez a'guazil como fyscal abtor acusante e de la otra andres de seuylla reo sobre el perjuro de ques acusado fallamos que devemos revocar e revocamos la sentencia en esta cabsa dada e pronunciada por luys de guevara teniente de governador de la provincia de nicaragua juez que desta cabsa primeramente conoçio e haziendo en el caso justicia asolvemos e damos por libre e quito al dicho andres de seuylla de todo lo contra el pedido e acusado e por quel dicho luys de guevara jugo mal e no como debia le condenamos en las costas desta ynstançia derechamente la tasaçion de las quales a nos reservamos e asy lo pronunçiamos e mandamos el dotor villalobos el licenciado de paz la qual dicha /f.º 414 v.º/ sentencia se dio e pronunçio por los dichos nuestros oydores en veynte e ocho dias del mes de jullio del dicho año de mill e quinientos e quarenta e dos años e se notefico a la parte del dicho andres de seuylla y en los estrados desta real abdiencia la qual parece que paso y quedo pasada en cosa jugada syn que por ninguna de las partes fuese suplicado e agora por la parte del dicho andres de seuylla nos pidio y suplico le mandasemos dar nuestra carta executoria de la dicha sentencia para que fuese guardada e conplida y executada en todo e por todo como en ella se contiene y que sobre todo le provevesemos como la nuestra merçed fuese lo qual visto por los dichos nuestros oydores fue por ellos acordado que debiamos de mandar dar esta nuestra carta executoria para vos en la dicha razon e nos tuvimoslo por byen porque vos mandamos que veays la dicha nuestra sentencia dada e pronunciada por los dichos

nuestros oydores que de suso va encorporada y la guardeys e cumplavs e hagays guardar e conplir y executar en todo e por todo segund e como en ella se qontiene y llevar e lleveys a pura e devida execucion con efeto e contra el tenor e forma della ni de lo en ella qontenido no vays ny paseys ny consyntays yr ny pasar en manera alguna y los vnos ny los otros no fagades ny fagan endeal por alguna manera so pena de la nuestra merçed e de quinientos pesos de buen oro para nuestra camara e fysco a cada vno e qualquier de bos por quien quedase de lo asy hacer e conplir so la qual dicha pena /f.º 415/ mandamos a qualquier nuestro escriuano que para esto fuere llamado que dende al que vos la mostrare testimonio sygnado por que nos sepamos como se cumple nuestro mandado dada en panama a syete dias del mes de agosto de mill y quinientos e quarenta e dos años. yo pero nuñez escriuano de sus magestades y secretario de la dicha su real abdiencia la fize escrevir por su mandado con acuerdo de sus oydores registrada juan ruyz por chançiller el licenciado martin el dotor villalobos el liçençiado de paez _____

En la çibdad de granada desta provinçia de nicaragua catorze dias del mes de hebrero de mill e quinientos e quarenta e tres años. yo francisco ruyz escriuano publico e del qonsejo desta dicha çibdad ley e notefique la provysion real de su magestad desta otra parte contenida al señor pedro de los rios governador e thesorero de su magestad en estas provinçias por ausencia del muy magnifico señor rodrigo de contreras governador e capitan general en ella por su magestad segund e como en la dicha provision se qontiene e luego el dicho señor governador tomo la dicha provysion real en sus manos e la beso e puso sobre su cabeça con el acatamiento debido e dixo que le obedecía e obedecio como carta e mandato de su rey e señor natural a quien Dios Nuestro Señor dexa bivar e reynar por largos tiempos y que en quanto al conplimiento della dixo quel esta presto e aparejado de hazer justicia como su magestad lo manda testigos rodrigo de peñalosa e bartolome diaz e anton ruyz paso ante mi francisco ruyz escriuano publico e del qonsejo _____

/f.º 415 v.º/ E despues de lo suso dicho en la dicha çibdad de granada desta provinçia de nicaragua quinze de hebrero del dicho año ante mi martin minbreño escriuano de su magestad e

testigos el dicho señor governador mando a mi el dicho escriuano que pusiése esta provysion e carta real de su magestad en el proçeso de la cabsa del dicho andres de seuylla y que le diesen mandamiento para juan de salazar alguazil que tiene en su poder depositados los dichos çinquenta pesos que se vos entregue al dicho andres de seuylla o a la presona quel embiare el qual mandamiento se dio en forma. testigos alonso de los rios e juan de vargas —————